

pr. Gabriel HEREA

MESAJUL ESHATOLOGIC AL SPAȚIULUI LITURGIC CREȘTIN

Arhitectură și icoană în Moldova secolelor XV – XVI



GABRIEL HEREA s-a născut la 1 iunie 1978, în municipiul Vaslui. Între anii 1993 și 1998 a urmat cursurile Seminarului Teologic „Veniamin Costachi” de la Mănăstirea Neamț. În 2002 absolvea Facultatea de Teologie Ortodoxă „Dimitru Stăniloae” din Iași, susținându-și teza de licență în dogmatică sub îndrumarea Preafericitului Părinte Patriarh Daniel, Mitropolitul Moldovei și Bucovinei la acea dată. Lucrarea a fost publicată sub numele *Lumina din inimi, spiritualitate isihastă în traducerea și tâlcuirea părintelui Stăniloae*, de către Editura Trinitas, cu ocazia *Centenarului Dimitru Stăniloae* din anul 2003. Între anii 2001-2003 și 2006-2008 a audiat cursuri la Facultatea de Filosofie din Iași, susținând în 2008 o lucrare de disertație cu titlul: *Hermeneutica simbolului în icoana de tradiție bizantină*. Între anii 2007 - 2012 a fost doctorand al Facultății de Arte Plastice și Design, în cadrul Universității „George Enescu” din Iași, unde, sub îndrumarea Prof. univ. dr. Tereza Sinigalia, a pregătit o Teză cu titlul: *Mesajul eshatologic al spațiului liturgic creștin. Arhitectură și icoană în Moldova secolelor XV-XVI*, teză susținută public în anul 2012. Prezenta lucrare conține rezultatele cercetărilor din această Teză de Doctorat.

Este autor al lucrărilor *De ce este sfânt Ștefan cel Mare?*, Biserica Sfânta Cruce, Pătrăuți, 2006; *Pelerinaj în spațiul sacru bucovinean*, Editura Patmos, Cluj-Napoca 2010, reeditată de Editura Heruvim, Pătrăuți 2011. Este coautor al lucrărilor *Lumina din inimi...*, Editura Trinitas, Iași, 2003 (împreună cu Liviu Petcu); *Monumente UNESCO din România*, Editura Proema, Baia Mare, 2008 (împreună cu Emanuel Peterliceanu); *Mănăstirea Hurezi*, Editura Artex Impresiones, Segovia, 2009 (împreună cu Bogdan Tătaru-Cazaban); *Pătrăuți 1487*, Editura Heruvim, Pătrăuți 2011 (împreună cu Petru Palamar). Este consultant științific al lucrărilor: *Bisericele de lemn din Maramureș*, de Teodor Baconsky, Editura Artex Impresiones, Segovia, 2009; *Bisericele din Moldova*, de Neagu Djuvara, Editura Artex Impresiones, Segovia, 2009.

Articole publicate: *Integrarea în Uniunea Europeană, realitate politică și provocare spirituală*, conferință susținută în 2006 și preluată în Revista *Candela* a Arhiepiscopiei Sucevei și Rădăuților, nr 5/7 - mai/iulie 2006, p. 23-24 și în cotidianul *Crai nou* din ziua de joi, 25 mai 2006, p. 5; *Cunoașterea apofatică în Biserica de răsărit*, în *Adversus Haeresis, Filosofie creștină și dialog cultural*, Editura Lumen, Iași, 2007; *Despre interpretarea Sfintei Scripturi sau Drumul de la „neînțelegere” la „înțelegere-trăire”*, în *Adversus Haereses*, vol. II, Editura Lumen, Iași, 2008, p. 365-386; *Potențialul duhovnicesc al icoanei creștine*, în revista *TABOR*, IV, Nr. 2, mai 2010, Cluj-Napoca, p. 67-80; *Simbolul în icoana de tradiție bizantină – note hermeneutice*, în *Studii Teologice*, nr. 4, București, 2011, p. 177-224; *Despre moartea și învierea alături de Hristos*, postfață la Florin Mihăescu, *Omul în tradiția creștină*, Editura Heruvim, Pătrăuți 2011, p. 203-220; *Maria Asanina Paleologhina și tezaurul simbolic bizantin*, în *Monumentul XIII*, partea a 2-a, Ed. Doxologia, Iași, 2012, p. 221-236; *Iconologie și ecleziologie în teologia Părintelui Dimitru Stăniloae* în *Studii Teologice*, nr. 2, 2013. Este colaborator permanent al revistei *Biserica din sufletul copilului*, editată de Mănăstirea Sfântul Ioan cel Nou din Suceava.

În anul 2003 a fost hirotonit preot pe seama bisericii *Sfânta Cruce*, parohia misionară Pătrăuți II, județul Suceava. Astfel a fost însărcinat de către I.P.S. Pimen cu grija Bisericii Monument UNESCO, pe lângă care a înființat în 2007 *Muzeul „Casa preotului bucovinean”*. Din anul 2003 Biserica *Sfânta Cruce* a intrat într-un amplu proces de restaurare, iar între anii 2009 - 2013 s-a construit Centrul Social - Cultural *Heruvim* destinat celor ce doresc să studieze iconografia moldovenească, punându-se astfel bazele *Școlii de vară* de la Pătrăuți. Contact: parintelegabriel@yahoo.com; (004) 0740.057.712.

pr. Gabriel HEREA

Mesajul eshatologic al spațiului liturgic creștin

Arhitectură și icoană
în Moldova secolelor XV – XVI

Se tipărește cu binecuvântarea IPS Pimen,
Arhiepiscop al Sucevei și Rădăuților.

PREFAȚĂ

„Bucură-te carte în care a fost scris Cuvântul”. Textul acesta, aparent banal, mai cu seamă când este numai auzit, extras din *Triod*, carte fundamentală pentru slujbele anului bisericesc răsăritean, mi se pare că rezumă, în ambele sensuri pe care doresc să le dezvolt aici, demersul științific al autorului.

Primul sens ar putea fi cel direct literal, o carte – această lucrare întocmită în vederea obținerii titlului de Doctor în domeniul Arte vizuale la Universitatea de Arte „George Enescu” din Iași – în care cuvântul scris dobândește o pondere specială în prezentarea și în deslușirea unor sensuri ascunse în structuri arhitectonice și în imagini mai mult sau mai puțin cunoscute, văzute în sine sau interrelaționate cu manifestări artistice fie din spațiul moldav în secolele XV – XVI, fie cu artefacte dintr-o vastă arie culturală, ce merge din Egipt până în Italia și Europa Centrală, cu accente particulare, firești, în lumea bizantină și balcanică.

Cel de-al doilea palier de interpretare, evident pentru cel care citește lucrarea și se oprește asupra anumitor aspecte, este unul mai subtil, pentru că aici și *Cartea* și *Cuvântul* trimit la conotațiile lor biblice și liturgice, pentru care dă seamă însuși o parte din titlul său: „*Mesajul eshatologic*”.

Explicația pentru îmbinarea celor două unghiuri de vedere nu rezidă numai în formația teologică de bază a autorului, ci în dorința și în efortul său de a o depăși – în această împrejurare – pe aceasta și de a accede la cunoștințe și la înțelegerea unor fenomene care transcend propriul domeniu, într-un demers interdisciplinar care interferează cu istoria artelor.

Ne aflăm astfel în fața unei încercări de sinteză, în care efortul de a îmbina armonic cele două componente, teologică și artistică, care își găsesc expresia în însăși creația arhitecturală și picturală a spațiului liturgic, deci răspund unor comandamente teologice și „de comunicare vizuală”, am spune cu un limbaj actual, este clar, autorul bazându-se pe ideea că ele au fost folosite de când arta creștină și-a cucerit drept de cetate în viața Bisericii, dar au îmbrăcat, funcție de loc și de timp, forme specifice și au putut fi investite, în contexte diferite, cu semnificații, și ele, diferite.

Lucrarea intitulată „*Mesajul eshatologic al spațiului liturgic creștin. Arhitectură și icoană în Moldova secolelor XV – XVI*”, în ciuda unei anumite fărâmițări a discursului, se remarcă prin conținutul foarte dens de idei și de material faptic analizat. Acest întreg este susținut de un număr foarte mare de imagini, dar și de originala „*Antologie de texte-sursă*”. Nici ilustrația, nici „*Antologia*” nu sunt „Anexe”, ci părți complementare textului de bază, pe care îl susțin și îl explicitează. Ne aflăm astfel, după știința mea, în fața unei prime încercări de a ilustra, exemplu cu exemplu luat din arta Moldovei secolelor amintite, dar și cu unele exemplificări din cea universală, direct văzute de autorul curios să își lărgască orizontul vizual și astfel să se apropie mai bine de creațiile pe care realitatea de acasă, devenită tot mai bogată în urma restaurărilor, începând cu cea din biserica lui Ștefan cel Mare de la Pătrăuți, unde este paroh din 2003, i-o ofereau. A ajuns astfel să caute echivalența dintre cuvânt și imaginea sacră, folosită în scopul transmiterii mesajului Bisericii, în cazul de față, cel eshatologic, nu rezumat la câteva texte, teme sau imagini – punctul de pornire putând a fi oricare dintre ele –, ci la zeci de grupaje menite să decodeze, dintr-un unghi de vedere ce poate părea uneori subiectiv, dar cel mai adesea bazat pe surse de autoritate, sensuri ascunse sau propuneri ce pot deschide drumul unor cercetări viitoare.

Câteva teme mari constituie osatura cercetării: 1) Confirmarea posibilității utilizării teoriilor generale despre simbol în cercetarea artei plastice medievale; 2) Identificarea în monumentele medievale din Moldova a unor elemente plastice ale căror semnificații pot fi urmărite în expresii artistice din diferite zone geografice și chiar din diferite perioade de timp; 3) Observarea mecanismelor de interacțiune din interiorul programului iconografic și dintre arhitectură și iconografie; 4) Redescoperirea de semnificații prin cercetarea comparativă a unor elemente plastice exprimate în diferite arii geografice și prin realizarea unor conexiuni între expresiile scrise ale culturii creștine și iconografie.

O altă idee interesantă este propunerea, metodologică de această dată, de a utiliza, în demersul hermetic asupra iconografiei creștine, cele 4 niveluri de interpretare folosite în analiza textului biblic: literal, tropologic-moralizator, alegoric și anagogico-escatologic. Chiar dacă nu orice temă iconografică se pretează integral acestui tip de interpretare, propunerea poate fi reținută și, până la un punct, aplicarea ei este împlinită în lucrare. În acest sens, unul dintre demersurile cele mai interesante, posibil de urmărit de-a lungul întregii cărți, este permanenta relație pe care autorul încearcă să o demonstreze între sursele scrise și realizarea plastică, deci plasarea pe primul palier al analizei, cel numit „literar”. Ne aflăm aici în prezența celui mai constant tip de analiză, care urmărește, la rândul său, trei surse literare: biblică (vetero- și nou-testamentară), liturgic-ikonografică și patristică, care își găsesc o primă ilustrare sintetică, tot la nivel de texte, în cărțile de cult – *Triodul* de predilecție – și căutarea unor echivalențe vizuale în construcția bisericilor – în speță a celor din Moldova – și în decorul parietal, predominant interior, dar și exterior, din care sunt extrase teme ce răspund ideilor-forță de la care a plecat sau, așa cum se întâmplă în orice cercetare, a ajuns pe parcurs autorul.

Mi se par interesante demonstrațiile care pleacă de la idei formulate de alți autori. Astfel, sintagma inspirată „*Spațiul cale*” al lui Lützler, preluată și de alți autori, devine un „Spațiu al pregătirii” și un „Spațiu al împlinirii”, plecând de la premisa modelului biblic al Cortului revelat lui Moise și pus în operă în Templu de David și Solomon, regăsit în esența sa în structura spațială a lăcașurilor moldovenești, care în forma lor dezvoltată includ, în primul tip de cale, exonartexul, pronaosul și gropnița, iar în cel de-al doilea, naos-altarul.

În acest context, decorul pictat poate, în unele cazuri, să amplifice sau numai să sublinieze sensurile inculcate în receptacolul construit. Analiza selectivă a unor teme, mai amplă sau restrânsă uneori la simple enunțuri este folosită programatic tot pentru a sublinia ideile de bază, care, într-un proces firesc în cercetare, urmează un parcurs spiralic.

Deși titlurile capitolelor și ale subcapitolelor tind să aducă unele nuanțări și particularizări, analiza atentă a întregului trimite la omniprezența semanticii eshatologice. Evident, lucrurile stau așa din perspectiva teologică a parcursului Creație – Mântuire – Veșnicie. Intuite mai mult și demonstrate pe fragmente, realitățile, să le spunem, „artistice” ale Moldovei medievale sunt puse, toate, în subsidiar, așa cum rezultă explicit din text și implicit din modul de tratare de către autor sub semnul biruinței majore a lui Hristos asupra morții, care justifică și adună în jurul său tot ceea ce se consideră a fi biruință a Maicii Domnului, a Îngerilor, a Sfinților sau chiar a ctitorilor.

Aș reveni, în final, la acel florilegiu de surse scrise. Justificarea unui asemenea demers amplu pleacă de la ideea că în arta religioasă răsăriteană medievală nimic nu a fost creat la întâmplare, că realizările constructive și plastice au un fundament teologic descifrabil în sursele scrise, biblice, patristice și/sau liturgice, pentru a căror circulație în Moldova, în contextul pierderii foarte multor manuscrise, despre care bănuim că au circulat sau au fost copiate aici, spațiul sacru și mai ales imaginile pot constitui o dovadă indirectă.

Susținută de analiza monumentelor la fața locului, de cultura teologică și de începutul unei experiențe în domeniul istoriei artelor, de studiul bogatei bibliografii și de călătorii în străinătate menite să îi îmbogățească orizontul de cunoaștere și bagajul de imagini destinat comparațiilor, lucrarea părintelui Gabriel Herea, așa cum preconizam la început, este „o carte” și poate pregăti o „cale” spre cercetări viitoare.

INTRODUCERE

La granița dintre Imperiul Bizantin și Regatul Apostolic al Ungariei, sub influența culturală a Regatului Polono-Lituanian și presiunea militară a tătarilor, în secolele al XIV-lea și al XV-lea apare pe harta politică a Europei țara Moldovei. Odată cu afirmarea politică, tânărul stat moldovenesc își construiește infrastructură militară, civilă și eclesială. Opt monumente¹ de artă din această perioadă sunt înscrise astăzi în Lista Patrimoniului Mondial, ca un aport original al Moldovei la cultura omenirii. Cartea de față este rodul unei cercetări asupra artei moldovenești din „perioada clasică”, ce se întinde din a doua parte a secolului al XV-lea până la sfârșitul secolului al XVI-lea, și cuprinde textul unei Teze de doctorat pe care am susținut-o sub îndrumarea doamnei Prof. Univ. Dr. Tereza Sinigalia la Universitatea de Arte „George Enescu” din Iași.

Urmând un curs firesc al evoluției istorice, arta tânărului principat este dependentă de parcursul politic, militar și economic al statului. La mijlocul secolului al XIV-lea, locuitorii ținuturilor dintre Carpații Orientali și râul Nistru au profitat de tulburările interne apărute în imperiul Hoardei de Aur și au susținut un proces de centralizare politică ce a dus la formarea statului medieval Moldova. Speculând conjunctura creată, monarhul angevin al Ungariei, Ludovic I cel Mare (1342-1382), reușește să impună la est de Carpați o structură politico-militară condusă de Dragoș, un voievod român fidel coroanei Ungariei. Conducerea acestei formațiuni statale incipiente a fost preluată cu forța de fostul voievod al Maramureșului, Bogdan de la Cuhnea. Acesta organizează, înainte de anul 1365, o plecare a românilor maramureșeni nemulțumiți de politica regală maghiară. Astfel, între anii 1359 și 1365, formațiunea statală de pe valea râului Moldova se transformă într-un catalizator care până la sfârșitul veacului al XIV-lea va uni în jurul său celelalte formațiuni statale existente între Carpați și Nistru, creând un stat de sine stătător².

Cercetările arheologice întreprinse în perimetre locuite în secolul al XV-lea au demonstrat, privitor la construcțiile bisericești, existența în Moldova începutului de secol XIV a unor tradiții constructive exprimate în arhitectura bisericilor de lemn, din care s-au găsit vestigii la Rădăuți, Suceava și Troțuș. În a doua jumătate a secolului se dezvoltă o atmosferă culturală ce favorizează apariția unor biserici din zid, la care s-au folosit soluții arhitectonice și decorative influențate de medii artistice bizantine, sârbești și gotice.

Un exemplu al acestei evoluții este biserica Sf. Nicolae din Rădăuți. Săpăturile arheologice au demonstrat existența în interiorul actualului monument a unui edificiu bisericesc anterior, construit din lemn. Urmărind monedele și obiectele de podoabă descoperite în nivelul de funcționare al bisericii de lemn, arheologii Lia și Adrian Bătrîna au datat construcția din lemn „cel târziu în deceniul al doilea al secolului al XIV-lea”, au precizat funcția sa de „capelă a unei reședințe aparținând unui reprezentant de frunte al feudalității locale” și au atribuit biserica de zid perioadei lui Petru I Mușat (1375-1391)³. Descoperind

1 Bisericile de la Pătrăuți, Voroneț, Arbore, Probota, Mănăstirea Humorului, Vatra Moldoviței, Catedrala Mitropolitană Sf. Gheorghe din Suceava și Sucevița.

2 Pentru mai multe detalii privitoare la formarea statului moldovenesc, vezi Victor Spinei, *Moldova în secolele XI-XIV*, p. 290-331.

3 Lia Bătrîna și Adrian Bătrîna, *Contribuția cercetărilor arheologice la cunoașterea arhitecturii ecleziastice din Moldova secolelor XIV-XV*, în *SCIVA*, T.2, aprilie-iunie, 1994, p. 147; Lia Bătrîna, Adrian Bătrîna, *Biserica Sf. Nicolae din Rădăuți. Cercetări*

mormintele atribuite lui Bogdan și Lațcu în interiorul perimetrului bisericii de lemn, cercetările arheologice propun trei informații importante: (1) anterior „descălecatului”, în Moldova existau biserici de lemn, (2) în perioada de consolidare a statului, domnii nu reușesc să susțină o campanie de construcții eclesiale din piatră, ci preferă să utilizeze edificii deja existente, (3) acest lucru funcționând până la Petru I Mușat, în vremea căruia a fost ridicat monumentul actual de la Rădăuți. Din timpul acestui domn se păstrează biserica Sf. Treime din Siret și au fost descoperite în județul Suceava ruine ale unor biserici la Suceava (în curtea bisericii Sf. Dumitru și sub biserica Sf. Gheorghe Mirăuți), Giulești (com. Boroaia), Tulova (com. Vornicenii Mari), Volovăț și Humorul Vechi, iar în județul Neamț, la Netezi (com. Grumăzești)⁴.

În perioada lui Petru I Mușat își face apariția în Moldova un plan arhitectonic uzual în Serbia secolului al XIV-lea, și foarte rar întâlnit în Bizanț: *triconcul*. El a fost identificat în ruinele bisericilor de la Tulova, Volovăț și Humorul Vechi, fiind evident la biserica Sf. Treime din Siret. În legătură cu apariția acestui tip de biserică la est de Carpați, academicianul Răzvan Theodorescu atrage atenția⁵ asupra faptului că în ultimul sfert al secolului al XIV-lea, Moldova se afla în conflict cu Patriarhia Ecumenică din Constantinopol, datorită nerecunoașterii de către aceasta din urmă a episcopilor moldoveni Iosif și Meletie. Același tip de conflict exista în acea perioadă și între Patriarhia Ecumenică și Patriarhia Sârbă de la Pec. Prin urmare, în virtutea unui dinamism diplomatic vizibil în alte conjuncturi istorice, dar doar intuit în cazul de față, Răzvan Theodorescu sugerează existența „unor posibile și total neștiute contacte în sfera spirituală, ... , între voievodul mușatin al Moldovei și Mitropolia de Suceava – pe de o parte, și Serbia Lazarevicilor și Patriarhatul de Peci – pe de alta”⁶.

Tânărul stat moldovenesc ajunge la maturitate politică în timpul domniei lui Alexandru cel Bun. Acum, Patriarhia Ecumenică recunoaște oficial Mitropolia Moldovei și canonicitatea hirotoniei mitropolitului Iosif I⁷, recunoaștere ce trebuie privită ca un succes diplomatic important. Titlul de *autocrator* pe care Alexandru cel Bun și-l asumă în inscripția brodată de pe epitrahilul, astăzi pierdut, păstrat la începutul secolului al XX-lea în Muzeul Lavrei Sf. Alexandru Nevski din Petersburg⁸ spune mult despre pretenția și exercițiul de autodeterminare pe care le experimenta Moldova acelor timpuri.

Din această epocă, cercetările arheologice au scos la suprafață ruine care demonstrează o intensă activitate constructivă, în interes religios, dar și laic. Sunt elocvente descoperirile de la Mănăstirea Neamț, Moldovița Veche sau Bistrița de Neamț. Chiar dacă niciunul dintre aceste monumente nu a ajuns întreg până la noi, arheologii Lia și Adrian Bătrîna, pe seama cercetărilor arheologice întreprinse, scriu despre biserica de secol al XV-lea de la Bistrița de Neamț că „elementele de plan și de boltire înscriu monumentul în tipul de biserici cu plan dreptunghiular, acoperite cu o serie de cupole dispuse în filă și prinse sub un singur acoperiș”, biserica fiind „prototipul autohton al unei serii tipologice arhitecturale ce poate fi urmărită până în secolul al XVII-lea”⁹. Academicianul Răzvan Theodorescu consideră efortul cultural din timpul lui Alexandru cel Bun ca un prag „dintre două momente majore ale civilizației medievale moldovenești, cel al începuturilor pline de căutări, de opțiuni, și cel al afirmării strălucite, printr-o originală sinteză, în vremea celor mai însemnați succesori ai voievodului, ... Ștefan cel Mare și Petru Rareș”¹⁰.

Lucrarea pe care o propunem acum analizează din punct de vedere tematic vestigiile de artă din secolele XV-XVI, adică de la Alexandru cel Bun la Ieremia Movilă. Dat fiind faptul că ne dorim să realizăm o

arheologice și interpretări istorice asupra începuturilor țării Moldovei, Piatra Neamț, 2012

4 Ibidem, p. 147-151.

5 Răzvan Theodorescu, *Un mileniu de artă la Dunărea de Jos*, p. 217-218.

6 Răzvan Theodorescu, *Implicațiile balcanice ale începuturilor Mitropoliei Moldovei*, în *Hristos în Moldova*, I, p. 169-194.

7 Vezi scrisoarea din 26 iulie 1401 a Patriarhului Ecumenic Matei, în *Hristos în Moldova*, I, p. 18-21.

8 Nicolae Iorga, *Patrahirul lui Alexandru cel Bun: Cel dintâi chip de domn român*, în *Studii asupra Evului Mediu Românesc*, p. 159-161. Reactualizarea informațiilor despre această piesă pierdută, la Maria Ana Musicescu, *La broderie roumaine*, București, Editura Meridiane, 1985, Cat. 8.

9 Lia Bătrîna și Adrian Bătrîna, *Contribuția cercetărilor...*, p. 156-160.

10 Răzvan Theodorescu, *Un mileniu...*, p. 219.

identificare a elementelor plastice simbolice care conțin semnificații privitoare la realitatea eshatologică, și să observăm implicațiile arhitectonice și iconografice ale utilizării acestor simboluri, vom acorda o deosebită atenție acelor monumente care au fost restaurate sau care se păstrează în condiții bune.

Cercetarea noastră s-a constituit într-un demers hermeneutic ce privește deopotrivă arhitectura și iconografia medievală moldovenească și, prin urmare, abordează cele două aspecte din punct de vedere tematic. Trebuie spus de la început că nu ne propunem să epuizăm sursele arhitectonice și iconografice, ci să le utilizăm ca exemple în demonstrația tematică întreprinsă. Dat fiind faptul că „perioada clasică” moldovenească are niște limite în timp, am abordat mai amănunțit monumente de la începutul (Biserica *Sf. Cruce* din Pătrăuți), mijlocul (Biserica *Buna Vestire* a Mănăstirii Moldovița) și finalul ei (Biserica *Învierea Domnului* a Mănăstirii Sucevița). Nu am ocolit însă monumente ca bisericile *Coborârea Duhului Sfânt* a Mănăstirii Dobrovăț, *Adormirea Maicii Domnului* a Mănăstirii Humor și *Coborârea Duhului Sfânt* a Mănăstirii Dragomirna, care ocupă de asemenea un loc important în cercetarea noastră, datorită faptului că dețin elemente plastice simbolice care argumentează tezele propuse. Cititorul textului ce îl introducem acum va întâlni argumentele descoperite, pe tot cuprinsul lucrării.

Formule artistice similare realizate în exteriorul Moldovei sunt folosite în lucrare nu pentru a demonstra fluxurile de influență culturală și circulația istorică a unor elemente plastice și tipuri iconografice, ci în scopul de a surprinde un context cultural creștin, context în care se integrează și Moldova secolelor XV-XVI, indiferent de sursele artistice imediate care au generat perioada de înflorire a artei moldovenești.

*

Cercetarea pornește de la o realitate general acceptată de către cercetători. Fie că e vorba de istorici sau de teologi, cu toții sunt de acord asupra faptului că arhitectura bisericească și programul iconografic ce o împlinește conțin un mesaj legat de drumul creștinului prin această viață spre Împărăția cerurilor. Capacitatea culturală a iconologului, talentul pictorului, puterea financiară și unele intenții ale cititorului fac însă ca monumentele să arate diferit. Cercetarea comparativă între biserici din Moldova medievală și expresii artistice întâlnite în diferite regiuni geografice demonstrează faptul că indiferent de consistența programului iconografic sau de complexitatea arhitectonică a unui monument, mesajul privitor la Împărăția cerurilor este prezent.

De regulă, termenul teologic utilizat pentru a desemna existența oamenilor în Împărăția cerurilor este acela de „eshaton”. Derivat din grecescul *ta eshata* (=cele din urmă), termenul este raportat la partea finală a existenței creației. Iar această „parte finală” se referă la inexistența unei etape următoare și la supraviețuirea veșnică a acestei etape „din urmă”¹¹. Eonul eshatologic este ziua împlinirii, ziua Împărăției lui Dumnezeu în toată plenitudinea sa¹². În eshaton, oamenii și natura vor avea o prezență transfigurată. Materialul nu va mai ascunde duhovnicescul, ci duhul va transfigura materia, trup uman sau natură, lucruri despre care vorbește atât Iisus Hristos¹³, cât și Apostolul Pavel¹⁴.

Privitor la starea oamenilor în Împărăția cerurilor, tot ceea ce știm este urmare a interpretării informațiilor parvenite prin revelație. Se spune că substanța materială va dobândi o nouă calitate și că spiritul va avea o existență stabilă, în jurul lui Hristos. Dorind să surprindă aceste credințe, creatorii de artă creștină au utilizat elemente plastice simbolice. Nenaturalul trupurilor uscate, uneori ignorarea proporțiilor nor-

11 Dumitru Stăniloae, *Teologia...*, vol. III, p. 143.

12 Vezi și Boris Rădulescu, *Sfânta Liturghie și Apocalipsa, tâlcuite prin cuvintele de pe Cruce*, p. 225.

13 Marcu 12, 25 : „Căci, când vor învia din morți, nici nu se mai însoară, nici nu se mai mărită, ci sunt ca îngerii din ceruri”.

14 I Corinteni 15, 51-54 : „Iată, taină vă spun vouă: Nu toți vom muri, dar toți ne vom schimba. Deodată, într-o clipeală de ochi la trâmbița cea de apoi. Căci trâmbița va suna și morții vor învia nestrăcâcioși, iar noi ne vom schimba. Căci trebuie ca acest trup stricăcios să se îmbrace în nestrăcâciune și acest trup muritor să se îmbrace în nemurire. Iar când acest (trup) stricăcios se va îmbrăca în nestrăcâciune și acest (trup) muritor se va îmbrăca în nemurire, atunci va fi cuvântul care este scris: Moartea a fost înghițită de biruință”. Vezi și textele vechitestamentare de la Isaia 25, 8: „El va înlătura moartea pe vecie”; și Osea 13, 14: „Din stăpânirea locuinței morților îi va izbăvi și de moarte îi va mântui. Unde este, moarte, biruința ta? Unde-ți sunt chinurile tale?”.

male în pictarea feței și a mâinilor, inserarea în aureolă a imaginii luminii necreate, toate acestea au rolul de a simboliza depășirea lumii materiale și participarea la existența eonică, în Împărăția cerurilor.

Dar realitatea eshatologică (*eon*-ul) nu este doar viitoare, ci ea este contemporană timpului-durată (*cronos*-ul) în care trăiesc oamenii. Dumnezeu nu creează eonul (timpul) eshatologic în momentul Judecării de Apoi, ci eonul eshatologic este timpul în care trăiesc îngerii, din clipa creării lor. Atunci când timpul-durată (*cronos*) se va sfârși, oamenii trecuți prin moarte și înviere își vor continua viața în eonul eshatologic. Însă existența paralelă a timpului durată și a eonului eshatologic permite oamenilor să *pre-vizualizeze* Împărăția cerurilor, participând la misterul liturgic și dezvoltând un imaginar simbolic ce devine unul din fundamentele artei plastice creștine. Posibilitatea depășirii timpului durată și apropierii de eonul eshatologic prin timpul liturgic (*kairos*) este generată de *Jertfa, Învierea lui Hristos din morți* și *Deschiderea porților raiului*. Credința în biruința lui Hristos-Dumnezeu marchează esențial iconografia liturgică, dar și arhitectura bisericească și iconografia. Imaginile verbale din textele scrise și elementele plastice simbolice din pictură se fundamentează semiotic pe evenimentul biruitor al Învierii lui Hristos.

De altfel, argumentul teologic pentru reprezentarea plastică a trupului transfigurat al sfinților este chiar Învierea lui Hristos. Părintele Dumitru Stăniloae este categoric în această privință: „Pentru creștini, planul eshatologic, sau viața eternă de după moarte, nu e însă numai ceva viitor; ea a început prin și în Hristos Care a înviat ca om din morți. Iar întrucât Hristos rămâne cu cei credincioși într-o legătură intimă sau chiar în ei, viața eternă a început și pentru ei ca arvună. De aceea în Noul Testament se spune că în Hristos suntem la sfârșitul veacurilor (I Corinteni 10, 11; Evrei 9, 26). O dată cu Hristos a început sfârșitul veacurilor, pentru că aceste veacuri s-au umplut prin Hristos cel prezent în ele de arvuna vieții eterne. Cei ce cred în El trăiesc din viața Învierii Lui, fiind morți întrucâtva vieții de păcat și veacurilor dinainte, eonului lumii acesteia”¹⁵. Credința în prezența lui Hristos Dumnezeu-Om trecut prin moarte și înviere, în sânul Bisericii – prezență promisă de Însuși Hristos: „... și iată eu voi fi cu voi în toate zilele până la sfârșitul veacului. Amin”¹⁶. – motivează și dirijează teologia și cultul către așteptarea vremurilor din urmă. Arhitectura și iconografia sacră preiau mesajul eshatologic existent în scrierile teologice și în cult, propunându-l în mod public cu ajutorul mijloacelor plastice specifice.

Biserica moldovenească poate fi considerată o specie a spațiului sacru creștin și deține implicit, ca orice lăcaș de cult, o componentă arhitectonică și una simbolică. Componenta arhitectonică este marcată de revelarea *Spațiului Sacru* către Moise, David, Solomon și Iezechiel. Arhitectonic, bisericile creștine preiau din revelație distincția vechi-testamentară dintre *Sfânta Sfintelor*, *Sfânta* și *Pridvor*¹⁷. Componenta simbolică a bisericii se construiește complementar semanticii spațiului sacru veterotestamentar. Cortul lui Moise¹⁸ și Templul lui Solomon¹⁹ sunt imagini materiale ale Ierusalimului ceresc²⁰ și prin arhitectura lor simbolizează Cosmosul creat, alcătuit din lume sensibilă și lume inteligibilă²¹. Încăperea numită „Sfânta” simbolizează lumea materială, „Catapeteasma” simbolizează tăria²² (cel de-al doilea cer), iar „Sfânta Sfintelor” simbolizează lumea inteligibilă, a cerului dintâi. Adică spațiul sacru revelat este un microcosmos ce conține din punct de vedere simbolic întreaga creație, văzută și nevăzută. Aceste semnificații se transferă deplin și asupra spațiului sacru creștin²³. Diferența dintre simbolistica Templului și a Bisericii o

15 Dumitru Stăniloae, *Teologia...*, vol. III, p. 144.

16 Matei 28, 20.

17 Vezi capitolul (II.1) „Revelarea spațiului sacru” din prezenta lucrare.

18 Vezi capitolele 25, 26 și 27 din cartea Ieșirea.

19 Vezi capitolul 6 din cartea a III-a a Regilor și capitolul 3 din cartea a II-a a Cronicilor.

20 Vezi capitolele 40, 41 și 42 din cartea profetului Iezechiel și capitolul 21 din Apocalipsa Sfântului Ioan Evanghelistul.

21 Vezi capitolul (II.1) „Spațiul sacru, în scrierile lui Cosmas Indicopleustes și Sfântul Maxim Mărturisitorul” din prezenta lucrare.

22 Facerea 1, 6-8.

23 Sfântul Maxim Mărturisitorul vede în Biserică „chip și icoană a întregului cosmos, constător din ființe văzute și nevăzute, având aceeași unitate și distincție ca și el”. (Sf. Maxim Mărturisitorul, *Mystagogia*, p. 15).

dau urmările kosmice ale Învierii lui Hristos. Înaintea acestui eveniment salvator, legăturile dintre lumea materială și cea spirituală erau aproape inexistente. În perioada Vechiului Testament, marele preot intra în Sfânta Sfințelor doar o dată pe an²⁴, iar acest lucru marca tocmai inaccesibilitatea naturală a spațiului ceresc²⁵. Urmările Învierii lui Hristos devin punctele de referință principale în istoria spațiului și a timpului sacru, căci atunci a apărut posibilitatea deschiderii porților raiului²⁶ și atunci s-a rupt catapeteasma Templului²⁷. Arhitectura bisericii propune o imagine a Universului sfințit prin Jertfa și Învierea lui Hristos²⁸. Semnificațiile edificiului de cult creștin nu mai vorbesc despre deosebirea dintre cele două lumi, ci despre căile de unificare deschise de Hristos. Astfel, componenta simbolică a edificiului eclesial creștin, în general, și a bisericii moldovenești, în particular, conturează *Spațiul Sacru* ca o poartă deschisă între sensibil și inteligibil, ca un spațiu ce favorizează împlinirea eshatologică.

Arhitectura și iconografia creștină sunt gândite simbolic, în contextul unei tentative liturgice de depășire a timpului-durată și de apropiere tainică de eonul eshatologic. Ținând cont de aceste lucruri, cercetarea noastră este o întreprindere hermeneutică și urmărește: (1) Confirmarea posibilității utilizării teoriilor generale despre simbol în cercetarea artei plastice medievale; (2) Identificarea în monumentele medievale moldovenești a unor elemente plastice a căror semnificații pot fi urmărite în expresii artistice din diferite zone geografice și chiar din diferite perioade de timp; (3) Observarea mecanismelor de interacțiune din interiorul programului iconografic și dintre arhitectură și iconografie; (3) Redescoperirea de semnificații prin cercetarea comparativă a unor elemente plastice exprimate în diferite arii geografice și prin realizarea unor conexiuni între expresiile scrise ale culturii creștine și iconografie.

Am considerat necesar să începem cercetarea cu clarificarea unor noțiuni de hermeneutică ale elementelor plastice simbolice și cu sublinierea influențelor reciproce dintre cultura creștină scrisă (Biblie, iconografie, patristică) și manifestarea ei plastică. Noțiunile teoretice utilizate în cercetarea simbolului le-am confruntat cu semnificațiile unor elemente plastice iconice, pentru a verifica veridicitatea aplicării acestora în prezenta lucrare. Așa s-a născut prima parte a cărții. Aceasta este intitulată „Hermeneutica simbolului în icoana de tradiție bizantină” – referindu-se prin termenul de „icoană” la toate formele de exprimare ale imaginii sacre²⁹ – și începe cu analiza echilibrului existent în culturile iudaică și creștină între cuvânt și imagine. Pornind de la poruncile date lui Moise și sfârșind cu Întruparea lui Hristos, *cuvântul* și *imaginea* se dezvoltă paralel și sunt investite cu valoare comunicațională asemănătoare³⁰. Drept urmare, propunem ca instrumentar teoretic pentru analiza imaginii plastice iconice reguli întâlnite și în hermeneutica biblică. Pentru a demonstra utilitatea acestei soluții și pentru a putea adapta metoda cercetării textului biblic în vederea unei interpretări științifice asupra icoanei, prima parte a Tezei pune alături argumente biblice, liturgice și patristice cu elemente teoretice ale hermeneuticii simbolului. Lucrarea evidențiază faptul că noțiunea de *simbol* este parte constitutivă a culturii creștine și se exprimă

24 Evrei 9, 7: „În cel de-al doilea însă numai arhiereul, o dată pe an, și nu fără de sânge, pe care îl aducea pentru sine însuși și pentru greșelele poporului”.

25 Cosmas Indicopleustēs, *Topographie...*, tome I, p. 452.

26 Matei 16, 18-19: „Și Eu îți zic ție, că tu ești Petru și pe această piatră voi zidi Biserica Mea și porțile iadului nu o vor birui. Și îți voi da cheile împărăției cerurilor”.

27 Matei 27, 51-52: „Și iată, catapeteasma templului s-a sfâșiat în două de sus până jos, și pământul s-a cutremurat și pietrele s-au despicat; Mormintele s-au deschis și multe trupuri ale sfinților adormiți s-au sculat”.

28 Evrei 9, 12: „El a intrat o dată pentru totdeauna în Sfânta Sfințelor, nu cu sânge de țapi și de viței, ci cu însuși sângele Său și a dobândit o veșnică răscumpărare”.

29 Termenul de „icoană” este folosit în acest text în accepțiunea sa largă, echivalentă cu „imagine sacră creștină”, cu trimitere specială la spațiul Bisericii Răsăritene.

30 Diferența dintre simbolul vechi-testamentar și cel nou-testamentar vine din scopul urmărit prin expresia simbolică. Mitropolitul Pergamului, Ioannis Zizioulas, spune că „După Învierea lui Hristos simbolurile creștine nu mai mediază între lumea naturală și spirituală, nici între Vechiul și Noul Testament, ci între Învierea și Parusia lui Hristos”, apud Ioan I. Ică jr., *de la Dionisie Areopagitul la Simeon al Tesalonicului*, p. 11.

prin cuvântul scris și prin icoana „scrisă”³¹. De asemenea, din capitolul despre funcțiile simbolului și ale icoanei se poate observa faptul că elementele plastice simbolice întâlnite în iconografie se supun unor categorii generale ale simbolului, aparițiile compoziționale ale acestor elemente plastice comportându-se asemenea simbolurilor verbale.

Asemenea textului biblic, compozițiile plastice dețin patru niveluri semantice, putând fi interpretate din punct de vedere (1) literal, (2) tropologico-moralizator, (3) alegoric și (4) anagogico-eschatologic. Considerăm că ar fi util cercetătorului ce își propune exerciții hermeneutice asupra iconografiei creștine să accepte existența acestor niveluri diferite de interpretare. Ca soluții de verificare a rezultatelor cercetării am propus analizarea contextului plastic și cultural în care s-a dezvoltat compoziția analizată și identificarea unor „locuri paralele” în care aceasta a mai fost executată, identificare urmată de o analiză comparativă. Acceptarea instrumentarului teoretic propus ferește cercetătorul de derapaje periculoase ce ar favoriza ieșirea din contextul cultural. Reținerea pe care o au unii cercetători ai icoanei în legătură cu interpretarea alegorică poate fi atenuată în condițiile existenței și respectării unor reguli de interpretare. De asemenea, utilizarea metodei de cercetare comparativă asigură posibilitatea unor verificări ale soluțiilor interpretării prin descoperirea unor locuri paralele și prin analizarea contextului.

Partea a doua a lucrării analizează arhitectura moldovenească și pictura murală din perspectiva existenței unor idei teologice generatoare de soluții arhitectonice și plastice în arta creștină. Această parte a lucrării se intitulează: „Spațiul sacru creștin și valențele sale simbolice”. Recunoscând în *spațiul raiului* și în *timpul ingerilor (eon eschatologic)* finalitatea naturală a existenței create de Dumnezeu, moldovenii își construiau spațiul liturgic după regula revelată de Dumnezeu prin Moise, David, Solomon și Iezechiel. Credința ce leagă edificarea spațiului sacru creștin de revelația venită prin profeți se regăsește și în alte spații geografice. Lucrarea de față se referă însă la Moldova și argumentele sunt rezultatul unei cercetări întreprinse în acest spațiu geografic.

Arhitectura bisericii moldovenești propune o succesiune de încăperi, asemenea Cortului sau Templului. Partea principală, naos-altarul, este asemenea Sfintei și Sfintei Sfințelor, ce sunt despărțite de o catapeteasmă. Încăperea (pronaosul) sau încăperile (exonartex, pronaos, gropniță)³², prin care trebuie să treci pentru a pătrunde în naos-altar, sunt semnificative ale curții Templului. Astfel, edificiul eclesial este împărțit în două părți: (1) un spațiu al pregătirii³³, pe care credinciosul trebuie să îl parcurgă în scop purificator, și (2) un spațiu al împlinirii³⁴, simbol al unirii lumii sensibile cu cea inteligibilă prin Jertfa și Învierea lui Hristos, spațiu unde se petrece taina liturgică. Important de menționat este faptul că biserica creștină, în general, și biserica moldovenească, în particular, nu sunt replici ale Templului din Ierusalim, asemănarea dintre acestea datorându-se modelului unic: *Ierusalimul ceresc*³⁵. Acest lucru pare a fi demonstrat de inserarea imaginii bisericii moldovenești în iconografia ce evocă revelații ale cortului³⁶ sau ale templului³⁷.

Un simbol eschatologic răspândit în arhitectura moldovenească este *Steaua cu opt colțuri*. Cunoscut și sub numele de *Roza vânturilor*, aceasta semnifică în arhitectura și iconografia creștină *Ziua a opta* și *Cerurile deschise*. Ambele semnificații sunt dominate de noțiuni privitoare la *eonul eschatologic*. *Ziua a opta* este momentul în care va dispărea timpul-durată și se va instaura eshatonul, iar *deschiderea cerurilor* este un eveniment ce însoțește fiecare act revelator al lui Dumnezeu, orice revelație înfățișând celor ce

31 A se vedea capitolul „I.1. Valoarea imaginii în cultura creștină (icoană și cuvânt)” din prezenta lucrare.

32 Cele trei încăperi nu sunt neapărat prezente împreună. În Moldova există biserici doar cu exonartex și fără gropniță (Părhăuți, Baia) sau doar cu gropniță și fără exonartex (Dobrovăț).

33 Alcătuit din pronaos, la care se adaugă în unele biserici pridvorul și gropnița.

34 Alcătuit din naos și altar.

35 Vezi capitolul „IV.7. Sionul, Ierusalimul ceresc și Biserica” din Antologia de texte sursă.

36 Vezi Fig. 80, 81.

37 Vezi Fig. 82, 84.

locuiesc în timpul-durată potențele eshatonului eonic promis. Acest element simbolic este utilizat în arhitectura moldovenească sub forma arcelor încrucișate de deasupra pronaosului unor biserici³⁸ și în torsadele din piatră executate în cupolele din naosul și pronaosul bisericii mari de la Dragomirna.

Analizând contextual elemente plastice cu semantică eshatologică întâlnite în bisericile medievale moldovenești, se poate vedea cum mesajul eshatologic este vizibil începând din scena *Judecării de Apoi*, când îngerii închid sulul timpului istoric, și poate fi urmărit în iconografia evenimentelor legate de lupta și biruința asupra Antihristului, dar și în marea compoziție a *Rugăciunii tuturor sfinților în Împărăția cerurilor*. Considerăm că interacțiunea dintre compozițiile plastice cu semnificații eshatologice descrie un „fir roșu” generator al unității simbolice a întregului spațiu sacru.

Atunci când interpretăm o reprezentare plastică a unui sfânt sau o compoziție plastică ce surprinde un eveniment istoric din viața lui Hristos sau a unui sfânt, constatăm că fiecare în parte propune un exemplu al biruinței asupra răului. Orice eveniment din viața lui Hristos e un pas înainte spre ordonarea materiei căzute, înfrângerea diavolului și deschiderea ușilor raiului. Compozițiile care o reprezintă pe Fecioara Maria relatează aspecte legate de Întruparea lui Hristos, fapt care reprezintă prima biruință istorică asupra urmărilor păcatului adamic. Scenele care înfățișează evenimente petrecute în Vechiul Testament semnifică profeții despre biruința care va veni prin Hristos. Sfinții mucenici, cuvioși și păstrători ai credinței primesc în urma jertfirii sinelui propriu, biruință din biruința lui Hristos. Iconografia îi înfățișează pe aceștia primind *cununi ale biruinței*, de la îngeri sau de la Hristos Însuși. Biruința finală va avea loc la *Judecata de Apoi*, moment în care toate se vor ordona în jurul lui Hristos, și diavolul nu va mai putea lucra dezordinea. Asta înseamnă că sensul profund al *biruinței* este un sens eshatologic, biruința personală a sfinților fiind doar o pregătire pentru biruința finală de la *Judecata de Apoi*. Arta creștină demonstrează faptul că încă, din vechime, sensul eshatologic al biruinței era cunoscut. Cea mai clară dovadă în acest sens este iconografia votivă, ctitorii îngrijindu-se mereu pentru a fi reprezentați într-un context biruitor.

Despre iconografia biruinței creștine scriem în partea a treia a lucrării, parte ce se intitulează „Elemente plastice cu semnificații eshatologice”. Structurată în șapte capitole, cercetarea urmărește diferite expresii ale temei biruinței. Primul capitol este dedicat icoanelor ce surprind biruințele lui Hristos, următoarele capitole fiind dedicate celor ce își iau biruința din biruința lui Hristos: Fecioara Maria, îngerii, mucenicii, credincioșii, cuvioșii și ctitorii.

În acest context, un caz aparte îl reprezintă iconografia Fecioarei Maria. Reprezentările Maicii Domnului sunt strâns legate de iconografie, care pornind de la faptul că Fecioara a primit în pânțe pe Dumnezeu, a dezvoltat o suită de simboluri verbale³⁹ ce asociază imaginea Fecioarei Maria cu spațiul locuit de Dumnezeu în ceruri și cu spațiile sacre dedicate prezenței sale pe pământ. Astfel, Fecioara este numită *rai cuvântător, năstrapă, cort, templu, biserică însuflețită etc* [IV.2]. Aceste texte iconografice susțin teoretic prezența plastică a imaginii Fecioarei la ușa, în mijlocul raiului sau Ierusalimului ceresc, cât și simbolizarea Întrupării cu ajutorul elementelor plastice care aduc aminte de metaforele folosite în textele profetice.

Partea a patra a lucrării este dedicată analizării surselor liturgice, biblice și patristice, care au influențat simbolul și metafora plastică existentă în icoană. Constatând bogăția tematică, diversitatea și, în același timp, unitatea iconografiei din Moldova, Wilhelm Nyssen concluzionează: „Permanența și libertatea acestei tematici pot fi înțelese numai din relația dintre spațiul și evenimentul liturgic care se săvârșește în acest spațiu”⁴⁰. Prin urmare am acordat o atenție deosebită textelor ce susțin evenimentul liturgic. Această parte a lucrării se intitulează: „Contextul cultural ce susține semnificațiile elementelor plastice – argumente biblice, iconografice și patristice”. Considerând că analiza detaliată a acestor texte ar trebui să facă

38 Vezi sistemul de boltire a pronaosurilor de la Probota, Sf. Dumitru - Suceava și Moldovița. Vezi Fig. 221, 222.

39 Vezi capitolul (I.6) „Imaginea verbală cu valoare simbolică” din prezenta lucrare.

40 W. Nyssen, *Pământ cântând în imagini*, p. 28.

obiectul unei cercetări teologice și dorind să nu ne depărtăm de contextul studiilor de istoria artei din care s-a dezvoltat cercetarea ce urmează, am gândit partea a patra ca o antologie și am decis separarea acesteia de corpul lucrării și includerea textelor sursă într-o anexă intitulată „Antologie de texte sursă”. Pe parcursul lucrării, atunci când vom socoti că textele din anexă vin ca un argument în plus demonstrației aflate în desfășurare, vom face trimiteri la capitolele tematice ale antologiei. Pentru a nu fragmenta demonstrația, trimiterile se vor materializa prin inserarea între paranteze pătrate a indicelui numeric al capitolului la care facem trimitere, așa cum am utilizat în paragraful anterior, atunci când scriam despre elementele simbolice asociate Fecioarei Maria.

Necesitatea descoperirii condiționărilor dintre textul liturgic și iconografie vine din specificul perioadei studiate. Cercetătorul Egon Sendler, în lucrarea sa despre istoria icoanelor Fecioarei Maria, identifică două perioade majore de geneză ale acestora: secolele V-VIII și XV-XVI. Arta primei perioade este privită ca o expresie a fixării adevărilor de credință definite de sinoade, în timp ce în a doua perioadă, care se suprapune cu obiectul cercetării de față, se „conferă icoanelor un caracter liturgic foarte explicit. Câteodată, tema icoanei urmează o cântare liturgică, adeseori textul slujbei furnizează detaliile icoanei”⁴¹. Dată fiind imposibilitatea actuală de a cerceta o lucrare exhaustivă scrisă în Evul Mediu sau în antichitatea creștină care să facă o legătură teoretică între aceste surse și arta creștină, am încercat să demonstrăm existența unui context cultural care să fi generat legătura dintre sursele creștinismului și diferitele sale expresii artistice. Această ultimă parte a cărții vine în completarea părții a treia, multe dintre capitole fiind omonime. Forma în care au fost sistematizate părțile a treia și a patra le transformă într-o culegere cu chei de interpretare științifică a elementelor plastice folosite în arta creștină din Moldova medievală și, prin extensie, de pretutindeni.

Argumentele liturgice sunt culese din imnografia liturgică păstrată în *Triod*, *Penticostar*, *Octoih*, cele douăsprezece *Mineie*, *Litughier* și *Molitfelnic*. În urma cercetării întreprinse putem concluziona faptul că *Triodul* propune cea mai mare condensare de texte ce dezvoltă imagini verbale care au fost preluate în iconografie. Considerată „cel mai impresionant și complex monument al spiritualității liturgice ortodoxe”⁴², cartea *Triodului* jalonează perioada pregătitoare pentru Sărbătoarea Învierii, cu duminici tematice ce aduc aminte de *Înfricoșata Judecată*, *Izgonirea lui Adam din rai*, *Importanța cultului icoanelor* (Duminica Ortodoxiei), *Posibilitatea incursiunii în eshaton încă din această viață* (Duminica Sfântului Grigorie Palama), *Importanța Sfintei Cruci*, *Importanța conștientizării faptului că există o legătură permanentă între Pământ și Cer* (Duminica Sfântului Ioan Scărarul), *Exemplul cuvioasei Maria Egipteanca*, *Drumul spre Jertfă și Înviere*. Omonimia evidentă cu importante teme iconografice întâlnite în Moldova⁴³ ne-a determinat să tratăm cu deosebită atenție cartea *Triodului* în vederea descoperirii unor legături teologice între textul cărții și imaginea pictată.

Datorită faptului că *Triodul*, ca și celelalte cărți de cult, a suferit în timp modificări⁴⁴, am socotit necesar să propunem în carte cât mai multe argumente literare, astfel încât să demonstrăm faptul că

41 Egon Sendler, *Icoanele bizantine ale Maicii Domnului*, p. 7.

42 Diacon Ioan I. Ică jr., în descrierea cărții *Triodul Explicat, mistagogia timpului liturgic*, de Makarios Simonopetrul, coperta a IV-a.

43 *Înfricoșata Judecată* este pictată în zona de intrare a pronaosului, sau în apropierea acesteia, la bisericile de la Pătrăuți, Arbore, Probota, Humor, Coșula, Moldovița, Voroneț, Râșca. *Izgonirea lui Adam din rai* este pictată pe latura de vest a stâlpilor pridvorului la Humor și Moldovița, și pe peretele de nord la Voroneț și Sucevița. Importanța cultului icoanelor și Importanța Sfintei Cruci sunt strict legate de arta bisericească, sfinți apărători ai icoanelor și Sinodul al VII-lea Ecumenic fiind prezenți în pictura din Moldova. Importanța conștientizării faptului că există o legătură permanentă între Pământ și Cer este marcată în iconografie prin *Scările* de la Dobrovăț, *Scara lui Iacov* din pridvorul Suceviței, *Scara lui Ioan Scărarul* de la Sucevița și Râșca. Rolul Cuvioasei Maria Egipteanca în mentalul moldovenesc este mărturisit de pictarea sfintei în zona portalului de trecere în naos, așa cum poate fi văzut la Dobrovăț, Humor, Probota etc.

44 *Triodul* în limba greacă își definitivează redactarea începută în secolul al V-lea spre sfârșitul secolului al XIV-lea. În anul 1522, *Triodul* este tipărit pentru prima dată la Veneția, varianta tipărită atunci păstrându-se fără modificări până astăzi. Vezi Makarios Simonopetrul, *Triodul Explicat, mistagogia timpului liturgic*, p. 19-27.

acele modificări survenite în timp nu puteau să afecteze perpetuarea unui context cultural-religios foarte larg ce exista în secolele XV-XVI în regiunile ce se exprimau liturgic cu ajutorul cărților de cult de rit bizantin.

Sperăm că rezultatele cercetării expuse în continuare vor fi un argument pentru păstrarea soluțiilor iconografice și arhitectonice tradiționale, lucrarea de față încercând să își aducă aportul la înțelegerea interconexiunilor ce există între textul biblic, imnografia liturgică și arta plastică creștină.





Fig. 1. Sfinții ierarhi Atanasie, Silvestru, Ioan Gură de Aur, Vasile al Cezareei, Grigorie Teologul, Nicolae, Chiril și Ignatie Teoforul, urmați de Sfântul Arhidiacon Ștefan. Sfinții sunt surprinși în rugăciune, sensul liturgic al evenimentului fiind semnat de reprezentarea *Iisus Hristos Agneț* pictată sub fereastră - Altar. Pătrăuți.



Fig. 2. Sfântul Ioan Gură de Aur binecuvăntează pe cei ce doresc să intre în naosul bisericii pentru a participa la Liturhie - Pronaos. Pătrăuți.



Fig. 3. Iisus Hristos Dumnezeu coboară la iad pentru a scoate din întineric sufletele dreptilor ajunse acolo împreună cu Adam și Eva - Altar. Bălinești.



Fig. 4. Diavolul se ascunde sub chip de inger, pentru a ispiți pe Sfântul Nicolae - Exteriorul peretelui de sud. Humor.



Fig. 5. Iisus Hristos Dumnezeu este răstignit între doi tâlhari. În partea dreaptă a compoziției este reprezentat profetul Moise, iar sub brațele Crucii sunt pictate două personaje alegorice: Biserica și Sinagoga. Inserțiile simbolice au rolul de a sublinia plinirea Vechiului Testament prin Jertfa lui Hristos - Naos. Probota.



Fig. 6. Pictat în grota din muntele pe care este înfiptă Crucea Răstignirii, Adam jelește urmările faptei sale - Naos. Moldovița.



Fig. 7. Adam și Eva stau în genunchi în fața Tronului pregătit pentru Judecată (al Hetimasiei) - Pridvor. Probota.



Fig. 8. Tronul pregătit pentru Judecată este pictat deasupra mormântului familiei citorilor bisericii - Arcosoliumul din Pronaos. Arbore.



Fig. 9. Cupola Naosului și iconografia din jurul Pantocratorului semnifică Împărăția cerurilor și revelarea lui Hristos la Judecată. În Catedrala Mitropolitană din Suceava, pe unul dintre pandantivii situați imediat sub tamburii ce susțin cupola este pictat Tronul pregătit pentru Judecată. Catedrala Sf. Gheorghe-Suceava.



Fig. 10. Asociat cu imaginea Cărții și cu cea a Porumbelului, Tronul pregătit pentru Judecată devine un simbol al Sfintei Treimi, simbol ce se întărește prin asocierea compoziției cu imaginea lui Iisus Hristos Pantocrator și a lui Dumnezeu Cel Vechi de Zile - Altar. Probota.



Fig. 11. Pronaosul face parte din zona propedeutică a unei biserici. Prin urmare, iconografia pronaosului va marca realități privitoare la slăbiciunile vieții de pe pământ și va propune exemple pentru depășirea acestora. Istoria fiecărui sfânt din *Calendar* este un asemenea exemplu. În Pronaosul Catedralei Mitropolitane din Suceava, pe bordura pintelului de piatră ce susține arcele, este pictat un desen labirintic. Ar putea fi o generalizare simbolică a greutăților întâmpinate în efortul de depășire a slăbiciunilor omenești - Catedrala Sf. Gheorghe-Suceava.

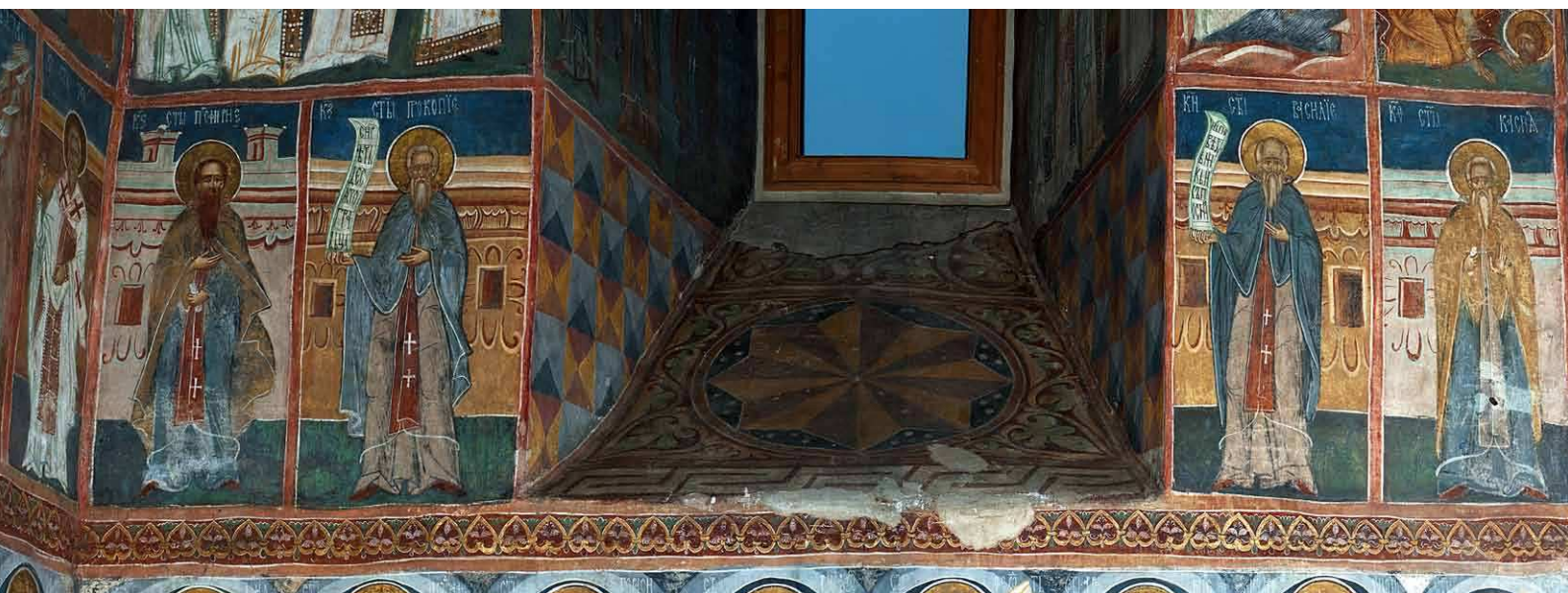


Fig. 12. Mormintele familiei lui Petru Rareș sunt găzduite de gropnița bisericii de la Probota. În fereastra acestei încăperi, desenul labirintic este asociat cu *Steaua în opt colțuri*. Această asociere interacționează simbolic atât cu semnificațiile victoriilor spirituale obținute de sfinții din fiecare zi a anului, sfinți pictați în pronaos și gropniță, cât și cu finalitatea fericită pe care și-o doreau ctitorii. Steaua cu opt colțuri semnifică Împărăția cea veșnică - Gropniță. Probota.



Fig. 13. În biserica de la Humor, desenul labirintic este pictat din pridvor până la ușa naosului, încadrând practic mormintele ctitorilor - Gropniță. Humor.



Fig. 14. Asocierea desenului labirintic cu ușile de intrare în biserică poate fi o sugestie asupra faptului că semnificațiile Labirintului era cunoscute - Exonartex. Voroneț.



Fig. 15. Asocierea *Stelei în opt colțuri* cu reprezentarea *Coborării la iad* poate fi o dovadă a faptului *Steaua în opt colțuri* semnifică învierea oamenilor alături de Hristos - Naos. Pătrăuți.



Fig. 16. Desenele geometrice au fost folosite încă din cele mai vechi timpuri pentru decorarea unor edificii - Mormântul martirilor de la Halmyris. Sec. IV. Murighiol.



Fig. 17. În bisericile de la Humor și Moldovița, scena *Rugului Aprins* (parte din ciclul *Imnului Acatist*) este asociată cu *Asediul Constantinopolului*, compoziție ce semnifică biruința obținută de societatea creștină cu ajutorul lui Dumnezeu - Exteriorul peretelui de sud. Moldovița.



Fig. 18. Pentru a semnifica biruința mucenicului asupra tiranului persecutor, iconografia îl reprezintă pe Ioan Botezătorul purtându-și în mâini propriul său cap tăiat - Naos. Humor.



Fig. 19. Pentru a simboliza biruința spirituală a mucenicilor asupra tiranilor persecutori, Sfinții sunt reprezentați doborând sub picioarele cailor pe împărați ce i-au condamnat la moarte fizică - Stălpul de vest al pridvorului. Moldovița.



Fig. 20. În cazul bisericii de la Sucevița, scena *Asediului Constantinopolului* este înlocuită cu *Uciderea călugărilor din Rait și Sinai*. Asocierea cu scena *Rugului Aprins* subliniază din nou biruința celor care cer ajutor de la Dumnezeu - Exteriorul peretelui de sud. Sucevița.



Fig. 21. Dumnezeu îi vorbește lui Moise din interiorul unui rug aprins. Scena deschide *Ciclul vieții lui Moise* - Gropniță. Sucevița.



Fig. 22. *Rugul Aprins* este un simbol profetic despre Întruparea din Fecioara Maria, datorită calității sale de a arde fără a se mistui, asemenea Fecioarei care va naște rămânând Fecioară - Altar. Sucevița.



Fig. 23. Icoana Maicii Domnului a Rugului Aprins in munte este o compoziție specifică bisericii de la Sucevița. Chenarul interior compoziției are rolul de a sublinia dimensiunea imaterială a minunii petrecute în Muntele Sinai - Gropnița. Sucevița.



Fig. 24. Icoana Maicii Domnului a Rugului Aprins. Venită în Moldova ca o influență a culturii creștine dezvoltate în Rusia, icoana conține elemente plastice care amintesc de cele mai importate profeții despre Întruparea lui Hristos, dar și de sfârșitul lumii materiale și Judecata de Apoi - Naos. Sucevița.



Fig. 25. (stânga) Coborârea Duhului Sfânt este hramul ultimei bisericii construite de Ștefan cel Mare - Pronaos. Dobrovăț.

Fig. 26. (dreapta) În icoana de hram de la Dobrovăț, zugravii lui Petru Rareș pictează printre primitorii darurilor Duhului Sfânt mulțime de regi și de curteni.



Fig. 27, 28. Regele împreună cu curtenii săi semnifică dimensiunea neclericală a comunității bisericești și apar pictați, alături de episcopi și preoți, în scena Pregătirii pentru Dumnezeiasca Liturghie. Se repetă astfel excepția din compoziția Coborârea Duhului Sfânt, aflată pe același perete - Pronaos. Dobrovăț.



Fig. 29. *Dumnezeiasca Liturghie* este inscripția compoziției cunoscute și sub numele de *Liturghia ingerilor*. Iisus Hristos este Arhiereul în jurul Căruia se ordonează comunitatea liturgică într-un efort de ordonare a întregului cosmos creat - Tamburul turlei. Catedrala Mitropolitană Sf. Gheorghe-Suceava.



Fig. 30. Cete de îngeri alcătuiesc o procesiune liturgică, purtând pe umeri și în mâini obiecte sacre utilizate în slujbele tainice ale creștinismului, în scena *Pregătirii pentru Dumnezeiasca Liturghie* - Proanos. Dobrovăț.



Fig. 31. Procesiunea formată din îngeri, episcopi, preoți, călugări, rege și curteni se îndreaptă către o Sfântă Masă unde se va săvârși Liturghia.

naos-altar se realizează printr-o cameră a mormintelor, cameră ce conține o scară de urcare spre tainiță și baldachinul funerar de deasupra mormântului episcopului Efrem de Rădăuți (adormit în anul 1626). Spațiul naos-altarului este susținut la exterior cu ajutorul a cinci contraforți, câte doi spre estul și vestul absidelor de nord și sud, și în axul absidei altarului până sub fereastră.

Încheiem scurta prezentare a tipurilor de biserici ce se regăsesc în Moldova, cu biserica mare a Mănăstirii Sucevița (Fig. 223). Construită de frații Movilești, între anii 1582-1584, biserica cu hramul Învierea Domnului este considerată „testamentul” stilului moldovenesc⁶⁸⁵ inaugurat la Pătrăuți. Intrarea în pridvorul bisericii se face atât dinspre sud, cât și dinspre nord prin două foișoare cu coloane specifice stilului muntenesc de arhitectură. În afară de acestea, biserica este împărțită în pridvor, pronaos, gropniță, naos și altar. Sistemul de boltire al pridvorului propune o cupolă susținută pe patru pandantivi mari, cupolă ce la rândul ei este fragmentată arhitectonic prin intermediul unei stele în opt colțuri. Pronaosul este împărțit în două travei despărțite de un arc median, travei ce sunt luminate fiecare de către două ferestre și sunt acoperite de câte o cupolă susținută pe trompe. Gropnița bisericii este dublată de o tainiță a cărei scară începe aici, este luminată dinspre sud și nord, și este acoperită cu o boltă semicilindrică a cărei ax este orientat nord-sud. Naos-altarul are un plan triconc, cu abside spre nord, sud și est. Absidele aflate în naos sunt străpunse de câte trei ferestre⁶⁸⁶, iar absida altarului este străpunsă de o singură fereastră aflată în axul hemiciclului. Turla ce se înalță deasupra naosului își trimite greutatea spre ziduri cu ajutorul cunoscutului sistem de arce moldovenești încrucișate. Biserica are șapte contraforți, cinci dispuși asemănător bisericii de la Moldovița (spre estul și vestul absidelor laterale și sub fereastra altarului) și doi dispuși pe colțurile de nord-vest și sud-vest ale pridvorului.

Trecerea în revistă a principalelor monumente din perioada studiată evidențiază asemănările și deosebirile dintre soluțiile arhitectonice ale diferitor etape de dezvoltare a stilului moldovenesc. După cum s-a putut observa, construcția de biserici în Moldova nu se baza pe repetarea acelorași soluții arhitectonice, ci fiecare monument e particularizat prin elemente proprii. Chiar și atunci când încadrăm mai multe biserici într-o grupă, deosebirile dintre bisericile aceluiaș grup sunt ușor de sesizat. Monumente care la prima vedere sunt identice, așa cum sunt cele de la Arbore și Reuseni, dezvăluie la nivelul bolților soluții diferite. Ordonarea spațiului arhitectonic după principiile *Spațiului Pregătirii* și *Spațiului Împlinirii* pot fi recunoscute însă la toate monumentele moldovenești, această ordonare nefiind de altfel o inovație moldovenescă, ci o integrare a arhitecturii eclesiale din Moldova în largul context al arhitecturii creștine.

II.5. BISERICA „SFÂNTA CRUCE” DIN PĂTRĂUȚI – NOTE ICONOLOGICE

Intitulată „Spațiul sacru creștin și valențele sale simbolice”, partea a doua a prezentei lucrări analizează substratul simbolic al edificiului sacru creștin, în general, și a bisericii moldovenești, în particular. Concluziile cercetării împart edificiul arhitectonic în două părți cu semnificații complementare: (1) un spațiu al pregătirii, numit și „spațiu cale”, compus din pridvor, pronaos și gropniță⁶⁸⁷; și (2) un spațiu al împlinirii, numit și „spațiu popas”, compus din naos și altar.

Așa cum s-a demonstrat fragmentar până în acest punct al cercetării, programul iconografic susține și accentuează împărțirea simbolică și liturgică a edificiului arhitectonic. Următoarele trei capitole vor

685 Paul Henry, *Monumente din Moldova...*, p. 232.

686 Acest mod de a rezolva iluminarea naosului cu ajutorul a câte trei ferestre în fiecare absidă va deveni una din caracteristicile arhitecturii din Moldova în secolul al XVII-lea. Vezi Sorin Ulea, *Prima biserică a Mănăstirii Putna – contribuție la studiul fazelor de dezvoltare a arhitecturii medievale moldovenești*, în *SCLIA-AP*, T.16, Nr. 1, p. 35-63, București, 1969, p. 36.

687 Pronaosul se întâlnește la majoritatea monumentelor, gropnița și pridvorul având apariții episodice.

analiza în mod special interacțiunea dintre arhitectura și iconografia bisericilor de la Pătrăuți, Moldovița și Sucevița, cu implicațiile iconologice specifice fiecăruia dintre cele trei monumente.

*

Biserica de la Pătrăuți (Fig. 224)⁶⁸⁸ a fost construită de Ștefan cel Mare (1457-1504) în anul 1487. Edificiul a rămas astăzi cea mai veche biserică dintre cele păstrate de la acest voievod, datorită faptului că alte biserici construite în primii treizeci de ani de domnie nu se mai păstrează sau au fost modificate în secolele ulterioare. Un exemplu despre aceste modificări este biserica *Adormirii Maicii Domnului* de la Mănăstirea Putna unde își pregătise din timp loc pentru înmormântare. Construită în anii 1466-1469, biserica Putnei va fi radical refăcută în secolul al XVII-lea⁶⁸⁹. Rămânând cea mai veche biserică de la Ștefan cel Mare, Pătrăuții sunt cea mai veche prezență a stilului moldovenesc în arhitectură și, până la noi descoperiri⁶⁹⁰, păstrează cel mai vechi program iconografic ce se întinde în toate încăperile unei biserici din Moldova⁶⁹¹. Biserica este dedicată *Sfintei Cruci* și a fost pictată în anii imediat următori construirii de către o echipă de zugravi greci. Observații asupra paternității grecești a picturilor de la Pătrăuți sunt făcute de André Grabar, care a atribuit picturile lui Gheorghe din Tricala⁶⁹², zugravul grec înmormântat la Hârlău în 1530⁶⁹³. Restaurările recente au confirmat legăturile ce există între iconografia Pătrăuților și pictura grecească din secolul al XV-lea. Într-un studiu recent, Tereza Sinigalia scria: „Inscripțiile grecești de la Pătrăuți și stilul picturilor trimit aproape indubitabil la un șantier itinerant din lumea grecească”⁶⁹⁴. La această opinie subscrie și Emil Dragnev: „Cu toate că în această privință au fost expuse mai multe opinii, credem că prezența inscripțiilor grecești poate fi explicată printr-un singur lucru: realizatorii picturilor au fost greci”⁶⁹⁵.

Pictura din această biserică este considerată programatică⁶⁹⁶ datorită faptului că prin intermediul ei, Ștefan cel Mare se asociază cu imaginea împăratului roman Constantin cel Mare (306-337). Această asociere nu este o noutate în istoria creștinismului. Încă din secolul al IV-lea, Eusebiu din Cezareea, eminența cenușie de la curtea lui Constantin, idealiza imaginea primului împărat creștin și teoretiza importanța urmăririi aceluiași căi pentru fiecare principe creștin ce îi va urma⁶⁹⁷. Elka Bakalova observă faptul că Împăratul Constantin cel Mare a devenit un prototip imperial și un simbol al legitimității imperiale, nu doar în Bizanț, ci și pentru toți conducătorii politici ortodocși⁶⁹⁸. Asocierea dintre conducătorii politici și împăratul Constantin a fost exprimată, de obicei, în iconografie, prin pictarea reprezentării Sfinților Constantin și Elena înălțând Crucea, în proximitatea tablourilor votive. În Serbia, poate fi urmărită această interacțiune la bisericile de la Mileșevo, Staro Nagoričino, Gračanica și Psača, în Bulgaria la Bojana și Bačkov⁶⁹⁹, iar în Moldova poate fi urmărită de la Pătrăuți la Sucevița.

688 În anul 2010, cu bunăvoința doamnei Olaru Maria, am efectuat o cercetare între fotografiile și clișeele rămase de la profesorul universitar Leca Morariu. Pasionat de fotografie, Leca Morariu a fotografiat metodic cele mai importante biserici vechi din Bucovina. Am scanat clișeele și am utilizat unele dintre imaginile descoperite în cercetările mele.

689 Actuala biserică de la Putna este construită în timpul domnitorilor Gheorghe Ștefan și Istrate Dabija, fiind finalizată în 1662. Vezi *Repertoriul...*, p. 49; Sorin Ulea, *Prima biserică...*, în *SCLIA-AP*, T. 16, Nr. 1, București, 1969, p. 35-63.

690 Care ar putea fi făcute cu ocazia unei restaurări a picturii din Biserica Sfântul Nicolae din Rădăuți.

691 Tereza Sinigalia, *Eglises de Moldavie – Church of Moldavia*, în *România, Patrimoine Mondial – World Heritage*, p. 44.

692 A. Grabar, *Les croisades de l'Europe orientale dans l'art*, p. 170.

693 N. Iorga, *Inscripții din bisericile României*, vol. I, p. 6.

694 Tereza Sinigalia, *Relația dintre...*, p. 61.

695 Emil Dragnev, *Enigma Pătrăuților, O versiune de interpretare*, nota 72, p. 164.

696 Răzvan Theodorescu, *Această poartă a creștinătății*, p. 1-16.

697 Emilian Popescu, *Studiu introductiv la Viața lui Constantin cel Mare*, p. 12.

698 Elka Bakalova, *The image of the ideal ruler in medieval bulgarian literature and art*, p. 41. Pentru mai multă bibliografie pe această temă, a se vedea nota 23, p. 70, din lucrarea citată.

699 Petre Guran, *Nouveau Constantine, Nouveau Silvestre*, p. 137.

înlocuit în toate ansamblurile iconografice cu *albastru smalt*. Analizele chimice efectuate în bisericile de la Galata (Iași), Slatina, Sf. Gheorghe-Suceava (scena *Ofranda Baldachinului*) și Sucevița nu au identificat pigmentul azurit, culoarea albastru fiind alcătuită exclusiv din *smalt* (silicat sintetic de calciu, potasiu și cobalt)⁷⁹⁰.

II.6. BISERICA BUNEI VESTIRI DIN VATRA MOLDOVIȚEI – NOTE ICONOLOGICE

Pregătirea biruinței în spațiul cale al primelor trei încăperi

Edificiul eclesial ce se păstrează până astăzi în comuna Vatra Moldoviței a fost construit de Petru Rareș în anul 1532 și a fost pictat în anul 1537 (Fig. 243). Datorită unității dintre programul iconografic interior și cel exterior și stării de conservare mulțumitoare la exterior, ne-am hotărât să analizăm mai atent acest monument.

Iconografia pridvorului, desfășurată pe perețele de vest al bisericii și pe cei patru stâlpi (Fig. 103), interacionează istoric și simbolic într-un mod ce se mai întâlnește doar la biserica din Humor⁷⁹¹. *Istoria creării omului*, *Istoria căderii omului* și *Istoria omenirii după cădere*, pictate pe partea de vest a stâlpilor, sunt reprezentate în succesiune istorică. Toate aceste scene de pe registrele din partea de vest a stâlpilor sunt în relație simbolică cu *Judecata de Apoi* (Fig. 104). Corelarea simbolică este întărită de poziționarea scenelor cu ajutorul unei soluții arhitectonice ce creează un spațiu de prezentare a iconografiei astfel încât să fie posibilă vizionarea din aceeași poziție a celor două extremități ale existenței materiale: „Începutul” și „Sfârșitul”, raiul din care cade Adam și Raiul în care sunt așteptați urmașii lui Adam. Iar aceasta se realizează evidențiindu-se distanța istorică dintre cele două momente cu ajutorul spațiului interior al pridvorului. Juxtapunerea ciclului hristologic cu cel al Facerii, așa cum apare în naosul bisericii de la Sucevița, sau lecturarea iconografică simultană a Facerii și Judecății de Apoi, așa cum apare în pridvoarele cu stâlpi de la Humor și Moldovița, sunt considerate de Anca Vasiliu mărturisiri ale unității simbolice dintre Adam cel vechi și Adam cel nou, pridvoarele deschise adăugând acestei semantici și o soluție de comprimare simbolică a timpului și a spațiului material⁷⁹².

Privitor la valoarea calitativă a raiului primordial (din *Ciclul Creației*) și a raiului eshatologic (din *Judecata de Apoi*), se remacă o soluție plastică folosită constant pentru a arăta superioritatea spațiului și timpului în care se petrec anumite evenimente: *fondul alb*. Este vorba de înlocuirea fondului de albastru celest ce este utilizat de regulă deasupra fondului de verde teluric, cu un fond de alb. Astfel, în *Ciclul creației lumii și a omului*, din momentul în care omul este pus de Dumnezeu în rai, fondul scenelor devine alb⁷⁹³ (Fig. 73, 74, 103, 244). Acest mod de a trata spațiul încetează imediat din momentul în care Adam este alungat din rai. Trecerea spre spațiul slab calitativ al pământului perisabil se face prin porțile de foc ce străjuiesc intrarea în spațiul de o calitate ridicată a raiului. Aceeași soluție cromatică este folosită și în cadrul scenei *Judecata de Apoi*, când din momentul trecerii prin porțile de foc, spațiul recâștigă acest fond alb. Compoziția ce adună simbolurile raiului, de la Avraam, Isaac și Iacov, la Fecioara Maria, în mijlocul grădinii Edenului, este scăldată într-un alb ce poate avea ca sursă doar nemijlocirea luminii divine (Fig. 75, 245). Pornind de la imaginea *Celui vechi de zile*⁷⁹⁴, Louis Réau vede în culoarea albă „simbolul luminii eterne”⁷⁹⁵.

790 Ioan Istudor, *Considerații tehnice asupra unor picturi murale din România (epocile antică, medievală și modernă)*, în *RMI*, LXXII, Nr. 1, 2001-2003; Idem, *Noțiuni de chimia picturii*, p. 337-361.

791 Dumitru Năstase, în *Istoria artelor plastice în România*, vol. I, p. 342.

792 Anca Vasiliu, *Celebrări...*, p. 16; Idem, *Monastères de Moldavie...*, p. 201, 202.

793 Virgil Vătășianu, *Pictura murală din nordul Moldovei*, p. 27: „fundalul alb ... simbolic pentru reprezentarea raiului”.

794 Vezi subcapitolul (III.1) „*Cel vechi de zile*”.

795 Louis Réau, *Iconographie...*, tome premier, p. 72.

Într-un mod cu totul neașteptat, cromatica în alb a fondului apare și la o scenă din *Sinaxar*; este vorba despre *Zămislirea Sfintei Fecioare Maria* (Fig. 246). În această scenă, Sfânta Ana și Sfântul Ioachim primesc de la îngeri vestea despre faptul că vor avea un copil, într-un spațiu asemănător cu cel al compozițiilor ce doresc să sugereze raiul. Considerăm că asocierea dintre realitatea eshatologică și evenimentul istoric al zămislirii Fecioarei se realizează în contextul atributelor liturgice care sunt asociate Născătoarei de Dumnezeu: *rai cuvântător, casă a lui Dumnezeu*, etc [IV.2]. Iconologul ce a hotărât utilizarea fondului alb ar dori astfel să marcheze importanța evenimentului istoric al zămislirii Fecioarei, care va deveni *pod, scară și ușă* către rai [IV.2.6].

Întorcându-ne la stâlpii pridvorului de la Moldovița, remarcăm faptul că fețele dinspre nord, est și sud ale acestora au permis inserarea unor scene care se integrează simbolic în contextul parcurgerii existenței pământești. Este vorba despre *Ciclul biruințelor sfinților mucenici* (Fig. 105), *Ciclul din viața Sfântului Nicolae*, *Ciclul minunilor Arhanghelului Mihail* (Fig. 247) și *Vămile Văzdubului* (Fig. 106). Toate cele patru cicluri iconografice interacționează cu Scena *Judecății de Apoi*, în contextul biruinței asupra Antihristului. Ciclurile iconografice prezintă biruințe individuale asupra diferitelor metamorfoze ale Antihristului, iar *Judecata de Apoi* prezintă biruința definitivă asupra acestuia.

Teologic vorbind, raiul este obținut de cei care au reușit să învingă cele două forme de manifestare ale Antihristului: „profet mincinos”⁷⁹⁶ și „ucigaș”⁷⁹⁷ [IV.8.10]. Antihristul este unealtă a diavolului și lucrează pe pământ sub formele denunțate de textul biblic⁷⁹⁸. Victoria finală asupra diavolului este administrată de Arhanghelul Mihail⁷⁹⁹, reprezentarea acestei profeții existând în interiorul scenei *Judecății de Apoi* (Fig. 248). Arhanghelul însă, prin misiunea ce îi este atribuită, lucrează și în istorie, ajutând pe oameni să depășească ispitele Antihristului [IV.4]. Aceasta este rațiunea interacțiunii *Ciclului minunilor Arhanghelului Mihail* cu scena *Judecății de Apoi*.

Ciclul biruințelor de pe fața de sud a stâlpului de sud-vest înfățișează înfrângerea Antihristului sub forma sa de ucigaș. Împărații persecutori au fost considerați încă de la prima persecuție unelte ale diavolului. Prin acceptarea martiriului cu credința în Învierea lui Hristos⁸⁰⁰, mucenicii îl biruie pe diavol⁸⁰¹ și primesc cununa biruinței⁸⁰² de la Dumnezeu (Fig. 249)[IV.3.6]. Așa se explică schema iconografică în care Sfinții Mucenici Dimitrie și Mercurieucid pe împărații ce i-au condamnat la moarte, când în istoria fizică s-a întâmplat invers. Reprezentarea Sfântului Gheorghe ucigând balaurul este o metaforă ce trimite direct la victoria asupra diavolului, al cărui simbol este balaurul⁸⁰³.

796 Epistola a doua către Tesaloniceni a Sfântului Apostol Pavel 2, 9: „Iar venirea aceuia (Antihrist) va fi prin lucrarea lui satan, însoțită de tot felul de puteri și de semne și de minuni mincinoase”.

797 Apocalipsa 13, 15: „Și i s-a dat ei să însuflească chipul fiarei, ca chipul fiarei să și grăiască și să omoare pe toți câți nu se vor închina fiarei”. Apocalipsa 17, 6: „Și am văzut o femeie, beată de sângele sfinților și de sângele mucenicilor lui Iisus, și văzând-o, m-am mirat cu mirare mare”.

798 vezi și Cristian Bădiliță, *Metamorfozele Antihristului la Părinții Bisericii*, p. 17.

799 Apocalipsa 12, 7: „Și s-a făcut război în cer: Mihail și îngerii lui au pornit război cu balaurul. Și se războia și balaurul și îngerii lui. 9: Și a fost aruncat balaurul cel mare, șarpele de demult, care se cheamă diavol și satana, cel ce înșală pe toată lumea, aruncat a fost pe pământ și îngerii lui au fost aruncați cu el”; Apocalipsa 20, 2: „Și a prins pe balaur, șarpele cel vechi, care este diavolul și satana, și l-a legat pe mii de ani”.

800 Fapte 7, 55-56, 60: „Iar Ștefan, fiind plin de Duh Sfânt și privind la cer, a văzut slava lui Dumnezeu și pe Iisus stând de-a dreapta lui Dumnezeu. Și a zis: Iată, văd cerurile deschise și pe Fiul Omului stând de-a dreapta lui Dumnezeu! ... Și, îngenunchind, a strigat cu glas mare: Doamne, nu le socoti lor păcatul acesta! Și zicând aceasta, a murit”.

801 Apocalipsa 12, 11: „Și ei l-au biruit prin sângele Mielului și prin cuvântul mărturiei lor și prin aceea că viața până la moarte nu și-au iubit-o”.

802 Epistola sobornicească a Sfântului Apostol Iacov Cap. 1, 12: „Fericit este bărbatul care rabdă ispita, căci lămurit făcându-se va lua cununa vieții, pe care a făgăduit-o Dumnezeu celor ce Îl iubesc pe El”.

803 Apocalipsa Sfântului Ioan Teologul Cap. 12, 9: „Și a fost aruncat balaurul cel mare, șarpele de demult, care se cheamă diavol și satana, cel ce înșală pe toată lumea, aruncat a fost pe pământ și îngerii lui au fost aruncați cu el”.

Constantin cel Mare a bisericii de pe Sfântul Mormânt, Eusebiu scrie: „în afara oraşului a început împăratul să înalţe locaşul său închinat mântuitoarei biruinţe a Domnului asupra morţii, înzestrându-l cu prisos de bogăţie şi darnicie. Încât lesne ne vine nouă a spune că aceasta ar putea fi cea nouă şi înnoită cetate a Ierusalimului dinainte vestită prin profeţi, pe care ne-o vestesc şi ne-o cântă un noian de texte inspirate”⁸⁴³.

II.7. BISERICA ÎNVIERII DOMNULUI DE LA SUCEVIȚA - NOTE ICONOLOGICE

Contextul confesional din a doua jumătate a secolului al XVI-lea şi influenţa sa asupra Moldovei

Contextul istoric şi confesional din estul Europei în a doua jumătate a secolului al XVI-lea este marcat de schimbări dramatice ce au dus pentru un timp la dispariţia totală a ierarhiei ortodoxe din Lituania, Ucraina şi estul Poloniei. Este practic imposibil ca Ieremia Movilă (1595-1606), care trimitea regulat reprezentanţi în seimul (parlamentul) de la Varşovia⁸⁴⁴, să nu fi fost influenţat de evenimentele istorice paneuropene declanşate încă de la începutul secolului al XVI-lea de Reforma protestantă şi Contrareforma papală. Drept urmare, vom începe întreprinderea hermeneutică asupra bisericii de la Suceviţa (Fig. 275) încercând să facem o scurtă incursiune în istoria perioadei.

Publicarea în anul 1517 a celor 95 de teze ale lui Martin Luther (1483-1546), prin care se combăteau diverse practici ale Bisericii Romane şi se propuneau soluţii teologice noi, a declanşat în Europa ceea ce s-a numit mai apoi Reforma Protestantă. Fenomen istoric venit pe un fond de nemulţumire generalizată ce exista în toate clasele sociale ale Europei de Vest, Reforma se răspândeşte foarte repede în Germania, Franţa, Țările nordice, Elveţia şi, mai apoi, Anglia. Reclamând libertate religioasă, diferiţi gânditori protestanţi vor forma nuclee ale reformei în zonele geografice unde îşi desfăşurau activitatea. Drept urmare reforma vine cu soluţii doctrinare diferite din Franţa şi Elveţia lui Jean Calvin (1509-1564) şi Huldreich Zwingli (1484-1531) până în Anglia lui Henric al VIII-lea (1509-1547).

Reacţia Romei a fost organizată prin Conciliul de la Trento, ale cărui şedinţe s-au întins, cu întreruperi, pe o perioadă de 18 ani. Întâlnirile au avut loc între 13 decembrie 1545 şi 11 martie 1547, între 1 mai 1551 şi 28 aprilie 1552, şi între 13 ianuarie 1562 şi 4 decembrie 1563⁸⁴⁵. Prin actul final dat în 1564 de papa Pius IV, Biserica Romano-Catolică a hotărât direcţiile ce trebuiau urmate pentru contracararea reformei protestante. Una din direcţiile importante care vor fi date în grija Ordinului Iezuit a fost aplicarea hotărârilor de unire ale Sinodului de la Ferrara şi Florenţa, ce se ţinuse între 1438 şi 1439. La acest sinod participase şi un reprezentant al Moldovei, în persoana mitropolitului Damian, trimis de domnitorii Iliaş şi Ştefan (1435-1442). Mitropolitul Moldovei semnase actele de unire cu Biserica Romei, alături de alţi 16 mitropoliţi, patru locţiitori de patriarhi şi de împăratul Ioan al VIII-lea Paleologul⁸⁴⁶. Chiar dacă mare parte dintre semnatari vor fi denunţat semnătura în anii ce au urmat, ordinul iezuit, ce fusese înfiinţat de Ignaţiu de Loyola (1491-1556), se va folosi de documentele sinodului pentru a cere ajutor autorităţilor politice din Regatul Poloniei şi mai apoi din Transilvania, în vederea unirii ortodocşilor cu Biserica Romano-Catolică⁸⁴⁷.

În partea a doua a secolului al XVI-lea, nord-estul Europei se va organiza politic şi militar în funcţie de uniunea dintre Polonia şi Lituania, uniune care se proclamă la Seimul (Dieta) de la Lublin din anul

843 Eusebiu de Cezareea, *Viaţa lui Constantin cel Mare*, p. 140.

844 Vezi D. Ciurea, *Despre Ieremia Movilă şi situaţia politică a Moldovei la sfârşitul sec. XVI şi începutul sec. XVII*, p. 105.

845 Ioan Rămureanu, Milan Şesan, Teodor Bodogae, *Istoria Bisericească Universală*, p. 206-229.

846 Ioan Rămureanu, *Istoria Bisericească Universală*, p. 265.

847 Vezi Daniel Stone, *The Polish-Lithuanian State, 1386-1795*, p. 136-139.

1569. Conducătorul noii uniuni statale se va intitula rege al Poloniei și mare duce al Lituaniei. Călugării iezuiți veniseră în Polonia încă din 1564 și începuseră misiunea de întărire a romano-catolicismului. Intrarea Lituaniei și Ucrainei sub sceptrul aceluiași rege a adus în zona lor de influență o mare zonă geografică locuită de creștini ortodocși. Sprijiniți de regii Ștefan Bathory (1575-1586) și Sigismund al III-lea Vasa (1587-1632), iezuiții vor reuși să convingă cea mai mare parte a episcopilor ortodocși să semneze în 1596, la Brest, unirea cu Biserica Romei. Biserica Ortodoxă din Polonia și Lituania rămânea cu doi ierarhi, care la scurtă vreme după sinod au și murit. Până în anii 1620-1621 când patriarhul Teofan al Ierusalimului va hirononi la insistențele cazacilor, în secret, la Kiev, șase episcopi și un mitropolit, creștinii ortodocși din uniunea de state Polono-Lituaniană nu au avut ierarhie bisericească, fiind confrunțați cu diverse încercări de atragere la uniație sau la catolicismul propriu-zis⁸⁴⁸.

Mai mult decât atât, regele Sigismund va favoriza în 1570 stabilirea centrului socinienilor unitarieni la Racow⁸⁴⁹, lângă Cracovia. Felix Faustus Socinius (†1604) a adus în Polonia ideile unchiului său Laelius Socinius (mort în 1562 la Zürich). Doctrina acestora era în primul rând antitrinitară, ceea ce a dus la recunoașterea lor de către celelalte confesiuni ca *arieni*. Comunitatea unitarian-sociniană din jurul Cracoviei a devenit foarte prosperă și s-a răspândit repede cu ajutorul școlilor pe care le înființau, până în anul 1638, când au fost alungați din Polonia⁸⁵⁰.

Problema din Polonia a fost considerată foarte gravă de către locuitorul scaunului patriarhal din Constantinopol, patriarhul Meletie Pigas al Alexandriei (1590-1601), care trimite în Polonia pe renumitul teolog Chiril Lukaris, pentru a fi rector al colegiilor ortodoxe din Ostrog și Vilnius și reprezentant administrativ al Patriarhului. Inițiativa păstrării și apărării ortodoxiei a fost luată de „frățiile ortodoxe” de la Vilnius, Luțk, Lwow și Kiev și de prințul Constantin de Ostrog⁸⁵¹, care în anul 1581 va sprijini publicarea unei versiuni slavone a Bibliei.

La hotarul de vest al Moldovei, Principatul autonom al Transilvaniei proclama în 1543, în Dieta de la Cluj, principiul libertăților religioase. Ideile lui Luther ajunseseră deja în Transilvania prin învățatul sas Ioan Honterus (1498-1549) care editează și tipărește la Brașov scrierile reformatorului german. În anul 1550, Dieta de la Cluj recunoștea luteranismul ca religie acceptată, pentru ca în anul 1556, Dieta de la Sebeș să hotărască desființarea Episcopiei catolice de Alba Iulia și alungarea episcopilor și preoților catolici din Transilvania. Lucrurile nu se opresc aici. În anul 1564 principele Ioan Sigismund Zapolya (1559-1571) convoacă Dieta de la Aiud, care recunoaște calvinismul ca religie oficială, pentru ca Dieta de la Turda din 1568 să recunoască și unitarianismul ca „religio recepta”⁸⁵². Pentru a înțelege mai bine care era starea confesională a Transilvaniei trebuie spus că, în 1571 principele Ioan Sigismund Zapolya va fi înmormântat de către unitarieni, după ce fusese pe rând catolic, luteran și calvin.

Istoricul american Peter Sugar aseamănă situația confesională a Transilvaniei acelei perioade cu realitățile religioase din cantoanele Elveției. Acesta menționează totuși o diferență majoră: în Transilvania, cel puțin o jumătate din populație, românii ortodocși, nu erau recunoscuți din punct de vedere politic, social și religios ca parte a statului⁸⁵³.

Subiectul cărții noastre, Moldova, nu este scutită de tulburări generate de noile curente religioase. Istoricul Șerban Papacostea interpretează, cu argumente solide, persecuțiile împotriva armenilor, sașilor și maghiarilor rezidenți în Moldova secolului al XVI-lea, ca reacții, ale lui Ștefan Rareș și Alexandru

848 Nicolae Chifăr, *Sinodul de la Iași în contextul politico-religios din prima jumătate a secolului al XVII-lea*, p. 62-64.

849 Ion Rămureanu, *Istoria Bisericească...*, p. 220.

850 Daniel Stone, *The Polish ...*, p. 217.

851 Nicolae Chifăr, *Sinodul de la Iași...*, p. 63.

852 Ion Rămureanu, *Istoria Bisericească...*, p. 431, 432.

853 Peter F. Sugar, *Southeastern Europe under Ottoman Rule, 1354-1804*, p. 154, 155.



Fig. 205. În biserica de la Bălinești, Sfinții Stălpnici sunt asociați celor patru pilaștri ce susțin bolta semicilindrică a naosului.



Fig. 206. „Pe cel ce biruiește îl voi face stălp în templul Dumnezeului Meu” (Apocalipsa 3, 12) - Sfânt stălpnic. Bălinești.



Fig. 207. „Simțita locuință având-o pe stălpul tău, iar cea gândită în cerească cetate a Sionului celui de sus. Miratu-s-au îngerii ... Simeoane cuvioase” (*Minei*).

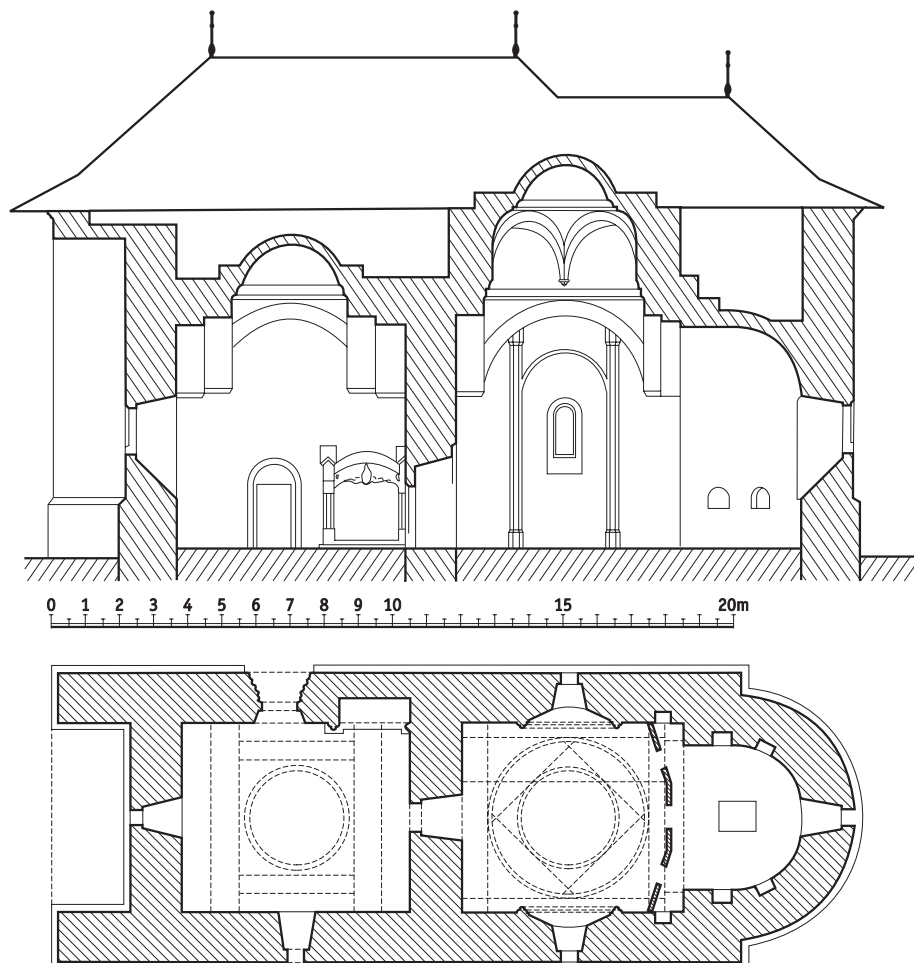


Fig. 208. Biserica Tăierii capului Sfântului Ioan Botezătorul din Arbore. Secțiune și plan, conform G. Balș.

Fig. 209. Biserica Tăierii capului
Sfântului Ioan Botezătorul.
Vedere dinspre vest.

Crearea omului

Viața Sfântului Gheorghe

Viața Sfântului Dimitrie

Vămile văzduhului

Viața Sfântului Nichita

Viața Sfintei Parascheva

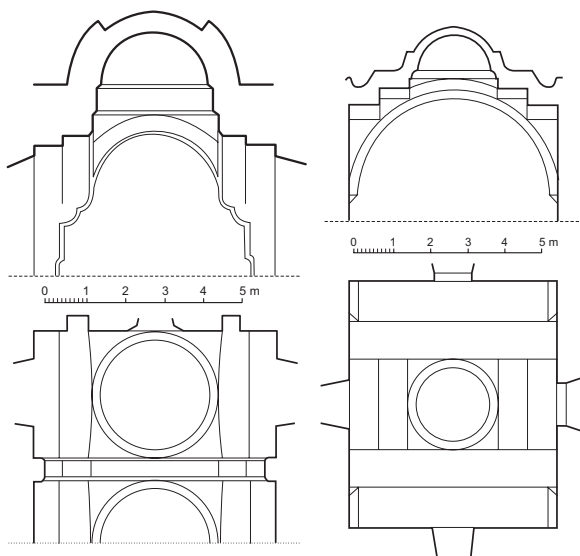


Fig. 210. Boltă moldovenească
pe arce etajate (în retragere),
conform G. Ionescu. Pronaos.
Borzești. 1493.

Fig. 211. Boltă moldovenească
pe arce etajate (în retragere),
conform G. Ionescu. Pronaos.
Arbore. 1502.

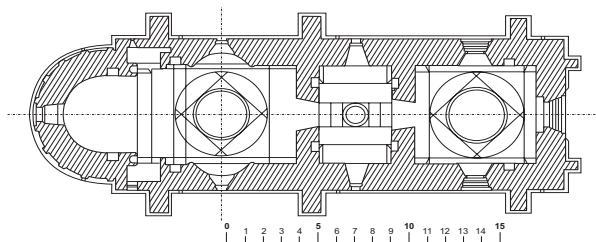


Fig. 212. Biserica Pogorârea Dubului Sfânt de la Dobrovăț. Plan, conform G. Balș.

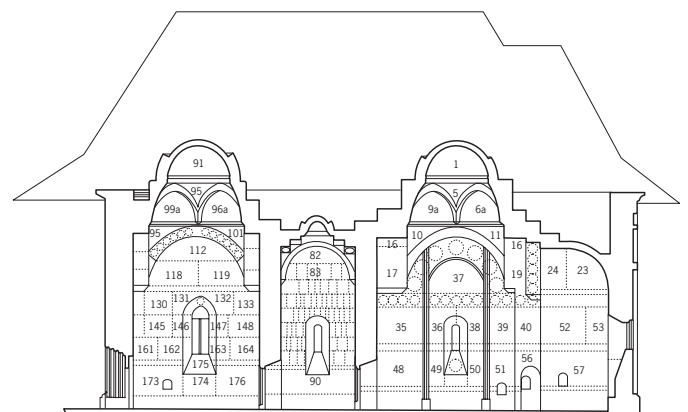


Fig. 213. Biserica Pogorârea Dubului Sfânt de la Dobrovăț. Secțiune, conform V. Drăguț.

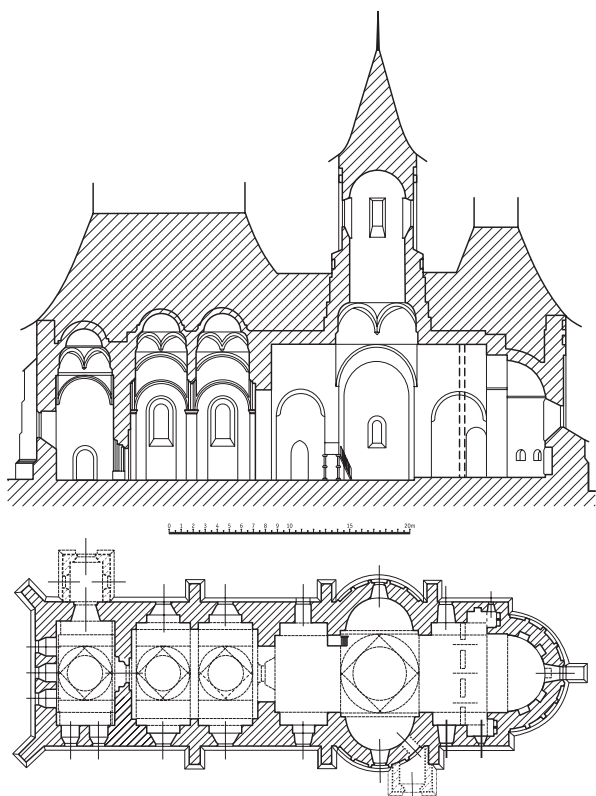


Fig. 214. *Catedrala Mitropolitană Sf. Gheorghe* din Suceava. Secțiune și plan, conform G. Balș.

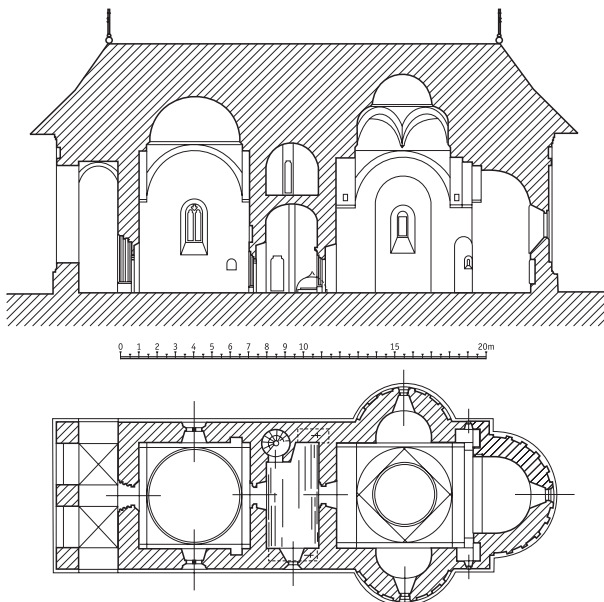


Fig. 215. Biserica *Adormirea Maicii Domnului* a Mănăstirii Humor. Secțiune și plan conform G. Balș.



Fig. 216. *Pridvorul deschis* în felul cum se regăsește la Moldovița și Humor este o soluție arhitectonică specific moldovenească - Biserica Mănăstirii Humor. Vedere dinspre vest.



Fig. 217. *Crearea lumii și Judecata Universală*, începutul și sfârșitul existenței materiale, pot fi vizionate în același timp, chiar dacă se află pe suprafețe diferite - Detaliu din 216.



Fig. 218. Rectitorind Mănăstirea Probota, Petru Rareș întemeiază o nouă necropolă voievodală - Biserica *Sfântul Nicolae*. Vedere dinspre sud.



<i>Biruințele Sfinților Mucenici</i>	<i>Imnul Acatist al Bunei Vestiri</i>	<i>Asediul Constantinopolului</i>	<i>Pilda Fiului Risipitor</i>	<i>Viața Sfântului Nicolae</i>	<i>Rugăciunea tuturor Sfinților în Împărăția Cerurilor</i>
--	---	---------------------------------------	---------------------------------------	--	--

Fig. 219. Biserica Mănăstirii Humor. Vedere dinspre sud.

Spațiul pregătirii ← Spațiul împlinirii

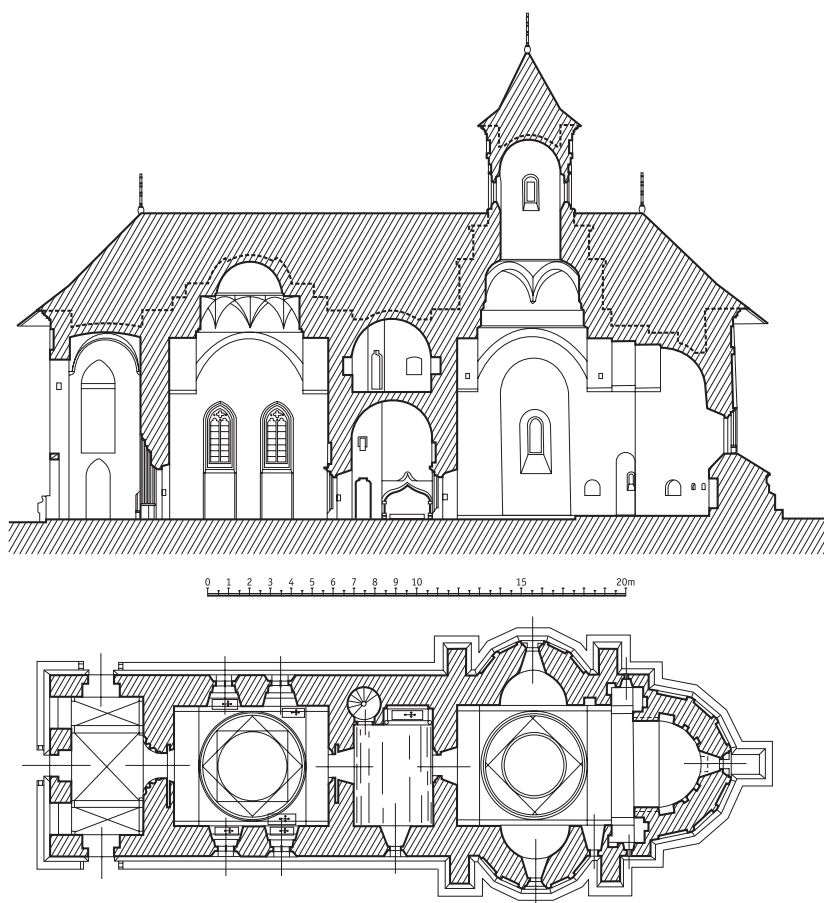


Fig. 220. Biserica Bunei Vestiri a Mănăstirii Moldovița. Secțiune și plan, conform G. Balș.



Fig. 306. Iisus Hristos Dumnezeu, îmbrăcat în haine imperial-arhieresti și așezat pe tronul de judecată, întâmpină familia voievodului Ieremia Movilă. Fecioara Maria intervine ca mijlocitoare în evenimentul prezentării familiei domnești în fața Judecătorului - Naos. Sucevița.



Fig. 307. Ieremia Movilă este reprezentat săvârșind un ceremonial bizantin rezervat Împăratului și familiei sale în noaptea Învierii Domnului. Voievodul poartă în mâini o Crucă cu pietre scumpe și o pânză ce conținea pământ - Detaliu din *Tabloul votiv*. Sucevița.



Fig. 308. Mitropolitul Gheorghe Movilă și călugărul Ioanichie, tatăl fraților Movilă, sunt reprezentați rugându-se, într-o compoziție amplă ce surprinde *Sfânta Liturghie* - Naos. Sucevița.



Fig. 309. Scena *Iisus Hristos Mielul Domnului* marchează realitatea tainică a prezenței Trupului și Sângelui lui Hristos în *Sfânta Împărtășanie* - Altar. Sucevița.



Fig. 310. Compoziția a cărui protagonist istoric este Mitropolitul Gheorghe Movilă prezintă *Sfânta Liturghie* în jurul imaginii *Iisus Hristos Mielul Domnului* - Detaliu din Fig. 308.



Fig. 311. Iconografia altarului susține simbolic misterul liturgic - *Împărtășirea apostolilor cu Sfântul Trup*. Sucevița.



Fig. 312. Prezența Sf. Pavel în compoziția *Împărtășirea Apostolilor cu Scurtul Sânger* arată că nu avem de-a face cu anamneza unui eveniment istoric, ci cu o realitate bisericească - Sucevița.



Fig. 313. *Înțelepciunea și-a zădit sieși casă* - Altar. Sucevița.

(Fig. 355)¹⁰⁵³. Arta religioasă din Moldova secolelor XV-XVI așază de obicei în acest spațiu reprezentarea unui personaj alegoric căruia i se atribuie numele de „Cosmos” (Fig. 38, 119, 356). Nikolai Ozolin consideră că această soluție iconografică a fost generată de necesitatea de a marca unitatea simbolică a popoarelor ce primesc harul Sfântului Duh, necesitate apărută în urma fărâmițării Imperiului bizantin, în anul 1204¹⁰⁵⁴. O soluție compozițională prin care se alătură reprezentării regelui Cosmos o suită de „curteni”, este prezentă în secolul al XVI-lea și începutul secolului al XVII-lea în Moldova lui Petru Rareș și a lui Ieremia Movilă¹⁰⁵⁵. Cele spuse sunt demonstrate de reprezentările de la Dobrovăț (Fig. 25, 26) și de pe ferecătura unuia dintre manuscrisele Mitropolitului Anastasie Crimca. În ambele poate fi văzut împreună cu *Cosmosul* un grup de oameni, simbol al tuturor neamurilor.

Dumnezeiasca Liturghie

Biruința lui Hristos nu este una doar teoretică și istorică, ci are un potențial mistic ce se actualizează prin Liturghie. Această finalitate eclesiologică a biruințelor lui Hristos este surprinsă plastic în compoziții ca *Dumnezeiasca Liturghie* pictată de obicei în turlă, *Împărtășirea Apostolilor*, *Iisus Hristos Agneț* și *Iisus Hristos în mormânt*, pictate în axul altarului și, respectiv, în proscomidiar. Există o constantă compozițională a acestor teme iconografice în spații foarte ample, așa cum se poate observa și din fotografiile propuse în anexă.

Scena cunoscută sub numele de *Împărtășirea Apostolilor* se remarcă printr-o consecvență ce depășește ca timp o mie de ani. Schița compozițională de pe Patena din argint de la Riha, datată între anii 570-580 și păstrată în colecția Dumbarton Oaks din Washington D.C., se reîntâlnește în compozițiile de mozaic și frescă din perioadele următoare. Patena de argint descoperită în anul 1911 la Riha în apropiere de Antiohia, are 34 de centimetri diametru și 908 grame. Iisus Hristos este reprezentat de două ori, *în oglindă*, stând în spatele sfintei mese și oferind Euharistia sub forma pâinii și a vinului celor doisprezece apostoli ce sunt grupați șase de-a dreapta sfintei mese și șase de-a stânga. Desfășurarea liturgică se petrece în fața unei arhitecturi de fundal comparată de Louis Bréhier cu fațada palatului lui Dioclețian din Spalato¹⁰⁵⁶. O patenă de argint asemănătoare, atribuită tot secolului al VI-lea, a fost descoperită în Alep și se păstrează astăzi în Muzeul de Arheologie din Istanbul (Fig. 357).

Rugăciunea comună¹⁰⁵⁷ a oamenilor și îngerilor, în timpul Sfintei Liturghii, este surprinsă plastic printr-o amplă scenă ce se numește *Dumnezeiasca Liturghie*. Această compoziție este numită de obicei *Liturghia Îngerească*, datorită personajelor exclusiv angelice întâlnite aproape¹⁰⁵⁸ în toate reprezentările cunoscute. Considerăm că această denumire nu acoperă întreaga arie semantică a scenei, deoarece elementele simbolice purtate de îngeri în procesiune sunt o trimitere directă la evenimentul liturgic, eveniment ce este propriu existenței materiale și are rolul de a uni sensibilul cu inteligibilul. Misterul liturgic are o existență legată strict de istorie, de perioada în care oamenii nu se pot întâlni direct cu Hristos¹⁰⁵⁹. Putem vorbi despre participarea îngerilor la Liturghie alături de oameni, dar nu despre o Liturghie

1053 *Coborârea Dubului Sfânt*, a doua jumătate a secolului XI, Museum für Byzantinische Kunst (nr.inv. 579).

1054 *Ibidem*, p. 146-149.

1055 În vara anului 2010 am avut bucuria să fiu martorul vizitei părintelui Nikolai Ozolin la Biserica *Coborârii Dubului Sfânt de la Dobrovăț*. Nu mică a fost mirarea părintelui când a constatat supraviețuirea schiței compoziționale bizantine până în secolul al XVI-lea. Personal i-am oferit imaginile cu ferecătura Tetraevangelului de la Dragomirna, imagini ce demonstrează persistența acestei idei cel puțin până la începutul secolului al XVII-lea.

1056 Louis Bréhier, *L'art Byzantin*, p. 125-126.

1057 *Liturghier*, p. 130: „Stăpâne Doamne, Dumnezeu nostru, Cel ce ai așezat în ceruri cetele și oștile îngerilor și ale arhanghelilor spre slujba slavei Tale, fă ca, împreună cu intrarea noastră să fie și intrarea sfinților îngeri, care slujesc împreună cu noi și împreună slăvesc bunătatea Ta”.

1058 În reprezentarea de la Dobrovăț apar și ființe umane.

1059 Luca 22, 19: „Și luând pâinea, mulțumind, a frânt și le-a dat lor, zicând: Acesta este Trupul Meu care se dă pentru voi; aceasta să faceți spre pomenirea Mea”.

exclusiv angelică. De altfel, denumirea inscripționată în fresca bisericii Sfântul Gheorghe de la Mănăstirea Sfântul Ioan cel Nou din Suceava este *Dumnezeiasca Liturghie* (H ΘΕΙΑ ΛΗΤΟΥΡΓΙΑ – Fig. 31-33), ceea ce încadrează arta religioasă a Moldovei medievale în contextul general al artei bizantine. Profesorul Constantine Cavaros, fără a avea dubii, recunoaște tema analizată sub numele de *Dumnezeiasca Liturghie*¹⁰⁶⁰, nume sub care este de altfel consemnată și în Erminia lui Dionisie din Furna¹⁰⁶¹.

Profesorul I.D. Ștefănescu remarcă faptul că „tema se leagă de ceremonia vohodului cel mare și apare în arta bizantină în secolul al XIV-lea¹⁰⁶². Compoziția e gândită în jurul prezenței Mântuitorului Hristos Arhiereu, Care este pictat în spatele unei Sfinte Mese, sub un baldachin, binecuvântând un cortegiu angelic ce poartă obiectele liturgice importante ale cultului ortodox: potirul cu linguriță, discul cu acoperămintă, epitaful, cruci, evanghelii, sfeșnice, ripide și cădelnițe. Toate acestea sunt inserate în compoziție nu ca un simplu inventar, ci semnificându-se utilitatea lor liturgică. Avem în această scenă o procesiune în mișcare, în care îngerii sunt reprezentați ca susținători fizici și mistici ai utilității sacre a obiectelor de cult ortodoxe. În forma care este gândită, *Dumnezeiasca Liturghie* se află în relație cu scena *Împărtășirii Apostolilor* din altarele bisericilor. Însurate iconologic, cele două compoziții susțin semantic desfășurarea Liturghiei în spațiul sacru al naos-altarului.

O simplă trecere în revistă a tipului de compoziție propus de *Dumnezeiasca Liturghie* ne arată continuitatea și răspândirea tipului iconografic (Fig. 358-360). Scenei nu i s-a consacrat însă un loc unic de apariție care să fie valabil în întreaga lume creștină. Ea apare în hemiciclul altarului la Péribleptos din Mistra și la Snagov în Țara Românească, sau este întâlnită în turlă, așa cum poate fi văzută la Gračanica în Serbia, în bisericile macedonene, sau în Moldova¹⁰⁶³. Tot asociată bolților, scena a fost pictată pe pânzele bolților gotice din prezbiteriumul bisericii colegiale din Sandomierz (Fig. 361-364). În acest caz, cortegiul îngeresc e reprezentat în spații arhitectonice discontinue, unitatea realizându-se prin interacțiune intericonică. Îngerul cu sfeșnic, pictat pe aceeași pânză cu Pantocratorul, demonstrează unitatea semantică a compoziției în jurul Acestuia.

Un caz unic este reprezentarea de la Dobrovăț (Fig. 27, 28, 30, 31), unde scena este pictată pe perețele de est al pronaosului¹⁰⁶⁴. O explicație cu privire la inedita poziționare a compoziției în pronaosul bisericii încearcă să dea Bogdan Bratu, care consideră că avem de-a face cu un ecou al Tipicului Sfântului Sava, ce era în uz în acea perioadă în Moldova, reprezentarea de la Dobrovăț marcând „locul și momentul începerii de odinioară a Liturghiei propriu-zise”¹⁰⁶⁵. Considerăm că în căutarea unei explicații legate de prezența inedită a scenei în pronaos, trebuie ținut cont de faptul că spre deosebire de toate celelalte compoziții, la Dobrovăț nu este pictată reprezentarea lui Iisus Hristos Arhiereu, Sfânta Masă fiind înconjurată doar de îngeri. Concluzia noastră este că la Dobrovăț nu putem vorbi despre aceeași temă, lipsa Liturghisitorului arătându-ne că avem de-a face cu o scenă propedeutică, ce are ca scop pregătirea creștinilor din pronaos pentru misterul liturgic ce se va împlini în naos-altar. În acest context, observațiile lui Bogdan Bratu obțin un plus de veridicitate, compoziția marcând punctul de început al Liturghiei.

Reprezentarea *Dumnezeieștii Liturghii* are ca sursă liturgică două ritualuri cu istorie independentă. Este vorba despre imnul Heruvimilor introdus între cântările Liturghiei în timpul împăratului bizantin Iustin al II-lea (565-578) în preajma anilor 573-574¹⁰⁶⁶, și de procesiunea ce imită înmormântarea lui Hristos¹⁰⁶⁷, procesiune ce face parte din slujba Deniei de sâmbătă, și se celebrează în seara de Vineri a

1060 Constantine Cavaros, *Ghid...*, p. 61, 62.

1061 Dionisie din Furna, *Erminia...*, p. 213. Vezi și traducerea lui Vasile Grecu, în *Cărți de pictură...*, p. 191.

1062 I.D. Ștefănescu, *Iconografia...*, p. 59.

1063 Idem, *L'illustration...*, p. 73.

1064 În reprezentarea de la Dobrovăț, cortegiul liturgic nu este exclusiv angelic, el încheindu-se cu membrii *Bisericii Luptătoare*, format din Rege, preoți și popor.

1065 Bogdan Bratu, *Icoana Împărăției...*, p. 77.

1066 Robert F. Taft, *The liturgy...*, p. 54, 55.

1067 Idem, *In the bridegroom's absence...*, p. 78-79.

Săptămânii Pătimirilor lui Hristos. Imnul Heruvimilor marchează rugăciunea liturgică a îngerilor în comuniune cu oamenii, iar Denia de sâmbătă argumentează procesiunea cu Sfântul Epitaf, simbol al coborârii lui Iisus Hristos de pe Cruce.

Centrată dogmatic pe Jertfa lui Hristos, reprezentarea Liturghiei interacționează simbolic cu două elemente plastice întâlnite de asemenea într-o formă compozițională asemănătoare în vaste arii geografice: *Iisus Hristos Agneț* (Fig. 365-369) și *Iisus Hristos în mormânt* din Proscomidiar (Fig. 370-375).

O soluție plastică inedită se întâlnește în naosul bisericii de la Sucevița, unde Mitropolitul Gheorghe Movilă este pictat în timp ce slujește *Liturghia* (Fig. 308, 376). Preocupări pentru surprinderea plastică a evenimentului liturgic au existat și în alte spații culturale, cum ar fi sculptura cu *Liturghia Sfântului Grigorie* (Fig. 377), realizată în 1480 și păstrată la Berlin în Muzeul Bode (nr.inv. 422). Interpretând compoziția ce reprezintă pe Sfântul Grigorie slujind Liturghia în fața unui altar pe care apare Hristos însuși, Loius Réau consemnează faptul că semnificațiile sacramentale ale acesteia derivă dintr-o icoană bizantină oferită de papa Grigorie I cel Mare (590-604) basilicii Sfânta Cruce din Ierusalim. Apariția lui Hristos este considerată de Réau o mărturisire a realității existenței euharistice vii¹⁰⁶⁸. Chiar dacă nu putem să observăm o influență artistică directă între cele două reprezentări, ele aparțin aceluiași filon semantic și sunt legate de credința în întâlnirea reală dintre Cer și pământ în timpul Liturghiei.

Evenimentele Parusiei

Referindu-ne la *Eshaton*, trebuie reamintit că acest eveniment poate fi privit diferit din punct de vedere istoric. În sine, Eshatonul semnifică timpurile în care se va desfășura existența umană la sfârșitul veacurilor durată. El este totuși contemporan istoriei prin forma de existență a îngerilor și a demonilor. Raportat la existența istorică a oamenilor, eshatonul are două aspecte: (1) Comuniunea liturgică-eshatologică accesată mistic în timpul vieții omenesti și (2) eshatonul care se va revela deplin și nemijlocit în momentul celei de-a doua veniri a lui Hristos. Momentul revenirii lui Hristos Dumnezeu ca Judecător și restaurator al vieții veșnice, moment numit și Parusie, este însoțit de semne și minuni ce se vor evidenția artistic cu ajutorul a diferite elemente plastice care le vor semnifica. Descrierea Parusiei, cât și a zilelor premergătoare acesteia, se păstrează în Apocalipsa și în alte fragmente profetice ale Noului Testament.

Programele iconografice exploatează plastic simbolurile propuse de aceste texte profetice, inserându-le în diferite puncte cheie ale decorației murale. Există două compoziții care sunt dedicate exclusiv momentelor Parusiei [IV.8] : *Judecata de Apoi* și *Ciclul revelațiilor din Apocalipsa*. În Moldova secolelor al XV-lea și al XVI-lea este întâlnită doar scena *Judecării de Apoi*. În pridvorul de sud al Bisericii Învierii Domnului din Sucevița a fost pictat *Ciclul revelațiilor din Apocalipsa*, dar stilul picturii trimite la o perioadă mai târzie decât cea în care a fost pictat restul ansamblului mural interior și exterior¹⁰⁶⁹. Chiar dacă *Ciclul revelațiilor din Apocalipsa* nu se întâlnește complet în secolele studiate, elemente plastice având ca sursă aceste revelații se întâlnesc dispart în pictura bisericilor, cum este cazul *Mielului biruitor*, al *Tetramorfului*, al *Tronului Hetimasiei*, al *Timpului rotit ca un sul*, al *Ierusalimului ceresc*, al *Cerurilor deschise*, al *Balaurului*, al *Armatei Arhanghelului Mihail*, al *Femeii ce stă pe lună*, al *Celor patru îngeri* sau al *Ploii de foc și sânge*.

Ca și în cazul celorlalte elemente plastice cu valoare simbolică folosite în iconografie, și acestea ce se referă la momentul Parusiei sunt un produs al contextului cultural creștin exprimat în perioade diferite, în mai multe regiuni geografice.

1068 Louis Réau, *Iconographie...*, Tome second, vol. II, p. 42-43.

1069 Vezi mențiunile din capitolul (II.7) „Interacțiunea arhitectură-iconografie în spațiul propedeutic al bisericii”.



Fig. 351. Personificări inspirate de Evanghelia apocrifă a lui Nicodim, cele două personaje legate sub picioarele lui Hristos sunt prezente pe coperta Tetraevangelului dăruit de Ieremia Movilă Mănăstirii Sf. Ecaterina - Muzeul Mănăstirii Sinai. Egipt.



Fig. 352. Fildeşul bizantin atribuit secolului al XI-lea și păstrat la Museum für Byzantinische Kunst demonstrează longevitatea schiței compoziționale folosite pentru a reprezenta *Coborârea la iad* - Berlin.



Fig. 353. În Moldova, majoritatea reprezentărilor *Coborârii la iad* înfățișează personajele din stânga lui Hristos *fără aureole*, fapt întâlnit și în spațiile geografice aflate sub influența slavilor de răsărit - *Coborârea la iad*. Lublin. Polonia.



Fig. 354. Icoana pictată pentru biserica din Witryłow reprezintă pe Hristos salvând grupurile de oameni din gurile unui balaur - Muzeum Historyczne din Sanok. Polonia.



Fig. 355. *Coborârea Dubului Sfânt*. Relief în fildeş. Proveniență Imperiul Bizantin, a doua jumătate a secolului al XI-lea - Museum für Byzantinische Kunst. Berlin.



Fig. 356. Pe măsură ce puterea imperială bizantină a scăzut și a dispărut, reprezentarea Împăratului din icoana *Coborârii Dubului Sfânt* (Fig. 355) a fost înlocuită cu imaginea unui rege semnificativ al *Cosmosului* - Naos. Voroneț.



Fig. 357. *Împărțășania Apostolilor*, sec. VI, Patenă descoperită la Alep - Muzeul de Arheologie din Istanbul. Turcia.



Fig. 358. Slujirea arhierescă a Mântuitorului Hristos - *Dumnezeiasca Liturghie*. Biserica *Nașterea Domnului* din Arbanasi. Bulgaria.



Fig. 359. Slujirea arhierască a lui Hristos este unică, dar revelată în mod diferit universului inteligibil și universului sensibil - *Dumnezeiasca Liturghie și Împărțășania apostolilor*. Altar. Lesnovo. Macedonia.



Fig. 360. Săvârșită în naos-altar, Sfânta Liturghie aduce alături pe oameni și îngeri în jurul lui Iisus Hristos Dumnezeu. Sistemul de boltire a naosului bisericii Sf. Nicolae de la Probota deține un tambur inferior, unde este pictată scena *Dumnezeiasca Liturghie*.



Fig. 484. (stânga) „... arătat-v-ați ca niște cărbuni dumnezeiești ... cetele demonilor cu sabia tăindule, vitejilor mucenici, cei ce sunteți luminătorii inimilor noastre” (Triod) - Sfânt militar. Mănăstirea Sfântului Antonie. Egipt.

Fig. 485. (dreapta) „Bine săvârșind nevoința Mucenice purtătorule de chinuri, și păzind credința, ai luat cununile biruinței, și acum stai cu bucurie înaintea lui Dumnezeu” (Minei) - Sfântul Gheorghe și un alt sfânt militar. Mănăstirea Sfântului Antonie de la Marea Roșie. Egipt.



Fig. 486. „Binecuvântată este oastea Împăratului cerurilor. Că de au și fost pământeni mucenicii, dar s-au sârguit a ajunge la vrednicia îngerească; de trupuri neîngrijindu-se și prin pătimiri, cinstei celor fără de trupuri învrednicindu-se” (Triod) - Cavalcada Sfinților Mucenici. Mănăstirea Sfântul Pavel Tebeul. Egipt.



Fig. 487. „Cu bună vitejie săvârșind calea cea bună, ai biruit pe vrăjmașul cel războinic, Mucenice” (Minei) - Detaliu Cavalcada Sfinților Mucenici (Fig. 486).



Fig. 488. „Tabără și oaste de mucenici, cu nimic mai prejos decât tabăra de îngeri pe care a văzut-o patriarhul Iacov, ci în întrecere cu ea și egală ei.” (Sf. Ioan Gură de aur) - Detaliu din Fig. 486.

Fig. 489. (stânga) La începutul secolului al XV-lea, regele lituaniano-polon Władysław II Jagiełło este reprezentat călare, într-o compoziție ce surprinde încoronarea sa de către înger - Capela Sfintei Treimi. Castelul din Lublin. Polonia.



Fig. 490. (dreapta) Tot în secolul al XV-lea, Teodor Vitold, ctitorul bisericii din Lujani este reprezentat călare - Tablou votiv. Lujani. Ucraina.



Fig. 491. În anul 1547, mitropolitul Grigorie Roșca, ctitorul exonartexului și picturii exterioare de la Voroneț, asociază reprezentarea votivă cu scena *Biruința Sfântului Gheorghe*. Eforturile pe care le fac apărătorii cetății pentru a se implica alături de Sfânt în lupta asupra balaurului ne arată că întreaga compoziție este gândită în sensul apărării cetății creștine, Sfântul Gheorghe fiind imaginea intervenției divine - Exteriorul bisericii de la Voroneț.



Fig. 492. În panoul de fildeș păstrat la Bode Museum, deasupra Sfinților 40 de mucenici, în ceruri, este reprezentat Hristos Judecător, Cel ce va trimite asupra lor cununile biruinței - Berlin.



Fig. 493. Pe șantierul arheologic de la Halmyris-Murighiol a fost descoperit mormântul Sfinților mucenici Epictet și Astion.



Fig. 494. Cria unde au fost descoperite osemintele este pictată, deasupra spațiilor pregătite pentru așezarea trupurilor martirilor fiind reprezentată o *cunună* - Mormântul Sfinților Epictet și Astion. Halmyris-Murighiol. Tulcea.

CUPRINS | CONTENT

PREFAȚĂ FOREWORD	7
INTRODUCERE INTRODUCTION	9
I. HERMENEUTICA SIMBOLULUI ÎN ICOANA DE TRADIȚIE BIZANTINĂ	
SYMBOL HERMENEUTICS IN THE BYZANTINE-TRADITION ICONS	19
I.1. VALOAREA IMAGINII ÎN CULTURA CREȘTINĂ (ICOANĂ ȘI CUVÂNT)	
THE VALUE OF IMAGES IN CHRISTIAN CULTURE (ICONS AND WORDS)	19
I.2. SIMBOLUL ȘI CULTURA CREȘTINĂ	
THE SYMBOL AND THE CHRISTIAN CULTURE	21
I.3. NAȘTEREA SIMBOLULUI IMAGINE PLASTICĂ	
THE BIRTH OF THE SYMBOL AS A PLASTIC IMAGE	22
I.4. TIPURI DE ANALOGON SIMBOLIC ÎN ICOANA BIZANTINĂ	
TYPES OF SYMBOLICAL ANALOGON IN BYZANTINE ICON	23
I.5. FUNCȚIILE SIMBOLULUI ȘI ALE ICOANEI	
FUNCTIONS OF THE SYMBOL AND OF THE ICON	30
I.6. MESAJ ȘI EXPRESIE ARTISTICĂ	
THE MESSAGE AND THE ARTISTIC EXPRESSION	52
I.7. INTERPRETAREA ICOANEI DE TRADIȚIE BIZANTINĂ	
THE INTERPRETATION OF BYZANTINE-TRADITION ICONS	59
II. SPAȚIUL SACRU CREȘTIN ȘI VALENȚELE SALE SIMBOLICE	
THE SACRED CHRISTIAN SPACE AND ITS SYMBOLICAL CHARACTERISTICS	89
II.1. DESPRE ISTORIA SPAȚIULUI SACRU	
ON THE HISTORY OF THE SACRED SPACE	89
II.2. SPAȚIUL PREGĂTIRII	
THE SPACE OF PREPARATION	95
II.3. SPAȚIUL ÎMPLINIRII	
THE SPACE OF FULFILMENT	117
II.4. BISERICI DIN MOLDOVA – ARHITECTURĂ ȘI SIMBOL	
CHURCHES FROM MOLDAVIA – ARCHITECTURE AND SYMBOL	122
II.5. BISERICA „SFÂNTA CRUCE” DIN PĂTRĂUȚI – NOTE ICONOLOGICE	
THE CHURCH OF THE HOLY CROSS AT PĂTRĂUȚI – ICONOLOGICAL NOTES	132
II.6. BISERICA BUNEI VESTIRI DIN VATRA MOLDOVIȚEI – NOTE ICONOLOGICE	
THE CHURCH OF THE ANNUNCIATION AT VATRA MOLDOVIȚEI – ICONOLOGICAL NOTES	148
II.7. BISERICA ÎNVIERII DOMNULUI DE LA SUCEVIȚA – NOTE ICONOLOGICE	
THE RESURRECTION CHURCH AT THE SUCEVIȚA – ICONOLOGICAL NOTES	156
III. ELEMENTE PLASTICE CU SEMANTICĂ ESHATOLOGICĂ	
PLASTIC ELEMENTS WITH ESCHATOLOGICAL MEANINGS	233
III.1. BIRUINȚA LUI HRISTOS	
OUR LORD JESUS CHRIST’S VICTORY	234

III.2. BIRUIŢELE FECIOAREI THE VICTORY OF THE VIRGIN	258
III.3. BIRUIŢA ÎNGERILOR THE VICTORY OF THE ANGELS.....	266
III.4. BIRUIŢA MUCENICILOR THE VICTORY OF THE MARTYRS.....	273
III.5. BIRUIŢA CREDINCIOȘILOR THE VICTORY OF THE FAITHFUL	278
III.6. BIRUIŢA CUVIOȘILOR THE VICTORY OF THE PIOUS	279
III.7. BIRUIŢA CTITORILOR VICTORY OF THE FOUNDERS	283

IV. ANTOLOGIE DE TEXTE SURSĂ

(ARGUMENTE BIBLICE, IMNOGRAFICE ȘI PATRISTICE)

AN ANTHOLOGY OF SOURCE TEXTS (BIBLICAL, LITURGIC AL AND PATRISTIC ARGUMENTS)	345
IV.1. BIRUIŢA MÂNTUITORULUI HRISTOS THE VICTORY OF OUR LORD JESUS CHRIST'S	345
IV.1.1. MANDORLA (CERURILE DESCHISE) THE MANDORLA (THE OPENED HEAVENS).....	346
IV.1.2. IISUS HRISTOS, PIATRA DIN CAPUL UNGHIULUI JESUS CHRIST THE CORNERSTONE.....	347
IV.1.3. MIELUL, SIMBOL EUHARISTIC ȘI ESHATOLOGIC THE LAMB, EUCHARISTIC AND ESCHATOLOGICAL SYMBOL.....	349
IV.1.4. IISUS HRISTOS „IZVOR” JESUS CHRIST ‘THE WELL’	352
IV.1.5. IISUS HRISTOS - STRUGURELE, VIȚA JESUS CHRIST ‘THE GRAPE’, ‘THE GRAPEVINE’	354
IV.1.6. ÎNȚELEPCIUNEA LUI DUMNEZEU THE WISDOM OF GOD.....	355
IV.1.7. CEL VECHI DE ZILE GOD -THE ANCIENT OF DAYS	356
IV.1.8. EMANUEL IMMANUEL	357
IV.1.9. ADAM CEL NOU THE NEW ADAM	357
IV.1.10. SLUJIREA ÎMPĂRĂTEASCĂ A LUI HRISTOS JESUS CHRIST AS EMPEROR.....	359
IV.1.11. BIRUIŢA LUI HRISTOS ȘI RĂSCUMPĂRAREA OAMENILOR JESUS CHRIST'S VICTORY AND THE REDEMPTION OF PEOPLE	360
IV.2. ELEMENTE SIMBOLICE ASOCIATE MAICII DOMNULUI SYMBOLICAL ELEMENTS RELATED WITH THE VIRGIN.....	363
IV.2.1. LISTE DE SIMBOLURI ATRIBUITE DE IMNOGRAFIE ȘI ICONOGRAFIE MAICII DOMNULUI LISTS OF SYMBOLS ATTRIBUTED TO THE VIRGIN BY THE LITURGY AND ICONOGRAPHY	363
IV.2.2. FECIOARA ESTE MUNTELE DIN CARE S-A DESPRINS „PIATRA CEA NETĂIATĂ DE MÂNĂ” THE VIRGIN IS THE MOUNT FROM WHICH THE STONE WAS ‘CUT OUT WITHOUT HANDS’	369
IV.2.3. FECIOARA ESTE STÂLP DE FOC ȘI STÂLP DE NOR, SPRE CĂLĂUZIREA OAMENILOR THE VIRGIN ‘PILLAR OF FIRE’ AND ‘PILLAR OF CLOUD’.....	370

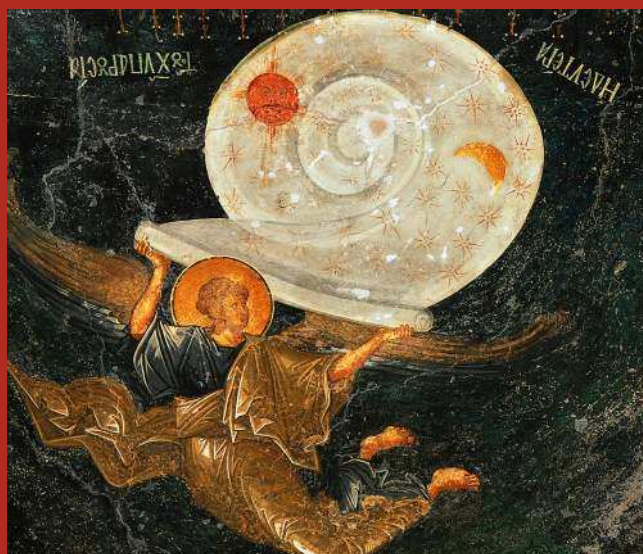
IV.2.4.	FECIOARA ȘI ÎNTRUPAREA SUNT SEMNIFICATE PRIN „LÂNA ȘI ROUA LUI GHEDEON” THE VIRGIN AND THE INCARNATION ARE SYMBOLIZED BY ‘GHEDEON’S WOOL AND DEW’	371
IV.2.5.	FECIOARA ESTE SEMNIFICATĂ DE „RUGUL APRINS” THE VIRGIN IS SYMBOLIZED BY ‘THE BURNING BUSH’	372
IV.2.6.	FECIOARA ESTE „POARTĂ”, „UȘĂ” ȘI „PUNTE” DINSPRE ȘI SPRE CER THE VIRGIN IS ‘THE GATE’, ‘THE DOOR’ AND ‘THE BRIDGE’ FROM AND TO HEAVEN	373
IV.2.7.	FECIOARA ESTE „SCARĂ” SPRE ȘI DINSPRE CER THE VIRGIN IS ‘THE LADDER’ FROM AND TO HEAVEN	374
IV.2.8.	FECIOARA ESTE „SFEȘNIC”, „CLEȘTE”, „CANDELĂ” ȘI „CĂDELNIȚĂ” THE VIRGIN IS ‘THE CANDLESTICK’, ‘THE TONGS’, ‘THE CHANDELIER’ AND ‘THE CENSER’	374
IV.2.9.	FECIOARA ESTE „TEMPLU”, „CHIVOT”, „CORT”, „BISERICĂ”, „CASĂ A LUIDUMNEZEU”, „RAI” THE VIRGIN IS ‘TEMPLE’, ‘TABERNACLE’, ‘TENT’, ‘CHURCH’, ‘HOUSE OF GOD’, ‘HEAVEN’ THE VIRGIN IS ‘TEMPLE’, ‘TABERNACLE’, ‘TENT’, ‘CHURCH’, ‘HOUSE OF GOD’, ‘HEAVEN’	376
IV.2.10.	FECIOARA ESTE „NĂSTRAPA DE AUR” FOLOSITĂ DE MOISE PENTRU A ADUNA MANA THE VIRGIN IS THE ‘GOLDEN POT’	378
IV.2.11.	FECIOARA ESTE „CARTEA” ÎN CARE A FOST SCRIS „CUVÂNTUL HRISTOS” THE VIRGIN IS THE ‘BOOK’ WHERE ‘THE WORD’ WAS WRITTEN	378
IV.2.12.	FECIOARA ESTE „MLĂDIȚĂ”, „ARBORE”, „TOIAG ODRÂSLIT” THE VIRGIN IS ‘THE SHOOT’, ‘THE TREE’, ‘THE BUDDED ROD’	379
IV.2.13.	FECIOARA ESTE „PORFIRĂ ÎNȚELEGĂTOARE” THE VIRGIN IS ‘PORFIRA’	381
IV.3.	ELEMENTE SIMBOLICE CE EXPRIMĂ BIRUINȚA SYMBOLICAL ELEMENTS REPRESENTING VICTORY	381
IV.3.1.	CRUCEA, ARMĂ ȘI SIMBOL AL BIRUINȚEI THE CROSS, WEAPON AND SYMBOL OF VICTORY	382
IV.3.2.	ASOCIERI SIMBOLICE CU CRUCEA SYMBOLIC ASSOCIATION FOR THE CROSS	388
IV.3.3.	STEAGUL, SIMBOL AL BIRUINȚEI THE FLAG, SYMBOL OF VICTORY	390
IV.3.4.	BIRUINȚA VINE PRIN BINECUVÂNTAREA (MÂNA) LUI DUMNEZEU THE VICTORY COMES THROUGH THE GOD’S BLESSING (HAND)	390
IV.3.5.	BIRUITORUL STĂPÂNEȘTE PE DUȘMAN SUB PICIOARELE SALE THE WINNER HAS THE ENEMY UNDER HIS FEET	391
IV.3.6.	DUMNEZEU DĂRUIEȘTE BIRUITORULUI CUNUNĂ DIN CER GOD OFFERS THE WINNER A CROWN FROM THE SKY	392
IV.3.7.	FOCUL DIN CER, SIMBOL AL BIRUINȚEI THE FIRE FROM SKY, SYMBOL OF VICTORY	393
IV.3.8.	BIRUINȚA BISERICII ASUPRA SINAGOGII THE VICTORY OF THE CHURCH OVER THE SYNAGOGUE	394
IV.4.	ÎNGERII, EXPONENȚI AI BIRUINȚEI THE ANGELS, REPRESENTATIVES OF THE VICTORY	396
IV.4.1.	ÎNGERUL ȘI MISIUNEA SA THE ANGEL AND HIS MISSION	396
IV.4.2.	IACOV ȘI ÎNGERII JACOB AND THE ANGELS	400

IV.4.3. MANOE ŞI ÎNGERUL MANOAH AND THE ANGEL	401
IV.4.4. ÎNFĂŢIŞAREA ÎNGERILOR THE ANGELS' IMAGE	401
IV.4.5. ILIE SI ÎNGERUL ELIJAH AND THE ANGEL	402
IV.4.6. TOBIT ŞI ÎNGERUL TOBIT AND THE ANGEL	402
IV.4.7. IOAN BOTEZĂTORUL, ÎNGER ÎN TRUP JOHN THE BAPTIST, AN ANGEL IN THE FLESH.....	403
IV.4.8. IISUS HRISTOS ŞI ÎNGERII JESUS CHRIST AND THE ANGELS	403
IV.4.9. ÎNGERII RĂZBOINICI WARLIKE ANGELS	404
IV.4.10. ÎNGERUL SALVATOR THE SAVING ANGEL	405
IV.4.11. CETELE ÎNGEREŞTI THE TROOPS OF ANGELS	408
IV.4.12. TETRAMORFUL ŞI CHIPURILE SALE THE TETRAMORPH AND HIS IMAGES	411
IV.4.13. ÎNGERII ŞI FECIOARA MARIA THE ANGELS AND THE VIRGIN	412
IV.5. MUCENICIA, EXPRESIE A BIRUINŢEI THE MARTYRDOM, MANIFESTATION OF THE VICTORY	412
IV.5.1. MUCENICIA ÎN VECHIUL TESTAMENT THE MARTYRDOM IN THE OLD TESTAMENT	413
IV.5.2. MUCENICIA ÎN NOUL TESTAMENT THE MARTYRDOM IN THE NEW TESTAMENT	413
IV.5.3. MUCENICII ŞI VREMURILE DIN URMĂ THE MARTYRS AND THE END OF TIME	414
IV.5.4. MUCENICII, ÎN IMNOGRAFIE ŞI ICONOGRAFIE THE MARTYRS IN HIMNOGRAPHY AND ICONOGRAPHY	415
IV.6. CUVIOŞII THE PIOUS	419
IV.6.1. CUVIOŞIA, EXPRESIE A BIRUINŢEI THE VICTORY OF THE PIOUS.....	419
IV.6.2. POSTUL ŞI BIRUINŢA CUVIOŞILOR THE FAST AND THE VICTORY OF THE PIOUS	421
IV.6.3. STÂLPNICIA, EXPRESIE A BIRUINŢEI THE VICTORY OF THE STYLITE SAINTS	422
IV.6.4. DESPRE ANGELICITATEA MONAHILOR THE PIOUS, ANGELS IN THE FLESH	422
IV.7. SIONUL, IERUSALIMUL CERESC ŞI BISERICA THE HEAVENLY JERUSALEM AND THE CHURCH	423
IV.8. ELEMENTE SIMBOLICE ASOCIATE JUDECĂŢII DE APOI SYMBOLICAL ELEMENTS RELATED TO THE LAST JUDGEMENT	432
IV.8.1. JUDECATA DE APOI THE LAST JUDGEMENT	432
IV.8.2. RAIUL ŞI POARTA RAIULUI HEAVEN AND THE GATE OF HEAVEN	435
IV.8.3. DREPTII CE MOŞTENESC RAIUL THE BELIEVERS INHERITING HEAVEN	437

IV.8.4. ÎNVIEREA MORTÎILOR THE RESURRECTION OF THE DEAD	438
IV.8.5. DEPĂRTAREA DE DUMNEZEU ȘI IADUL THE REMOTENESS FROM GOD AND HELL.....	441
IV.8.6. MOARTEA DREPTULUI ȘI MOARTEA PĂCĂTOSULUI THE DEATH OF THE BELIEVER AND THE DEATH OF THE SINNER.....	443
IV.8.7. VĂMILE VĂZDUHULUI THE CUSTOMS OF HEAVEN	444
IV.8.8. COMUNIUNEA SFINTEI TREIMI LA JUDECATĂ THE COMMUNION OF THE HOLY TRINITY AT THE LAST JUDGEMENT	444
IV.8.9. ÎNCHIDEREA TIMPULUI THE END OF TIME	445
IV.8.10. BIRUINȚA ASUPRA ERETICULUI THE VICTORY ON THE HERETIC	448
IV.8.11. ÎNFRÂNGEREA BALAURULUI, DIAVOLULUI, SATANEI ȘI ANTIHRISTULUI THE DEFEAT OF THE DRAGON, OF THE DEVIL, OF SATAN AND OF ANTICHRIST	449
CONCLUZII CONCLUSIONS	457
GLOSAR GLOSSARY	461
BIBLIOGRAFIE BIBLIOGRAPHY	469
REZUMAT ENGLEZĂ ENGLISH RESUME	491

IMAGINI ALB-NEGRU DIN ARHIVA PROF. UNIV. DR. LECA MORARIU (1888-1963), DECAN AL FACULTĂȚII DE LITERE ȘI FILOSOFIE DIN CERNĂUȚI

- P. 18. MĂNĂSTIREA MOLDOVIȚA, DUPĂ FRANZ XAVIER KNAPP (1809-1883)
- P. 24. ABSIDA DE SUD A BISERICII SF. GHEORGHE DIN VORONEȚ.
- P. 36. CLOPOTNIȚA ȘI ABSIDA DE VEST A BISERICII SF. NICOLAE DIN BĂLINEȘTI.
- P. 69. MĂNĂSTIREA DRAGOMIRNA, DUPĂ FRANZ XAVIER KNAPP.
- P. 72. JERTFELNIC PENTRU POMENIREA CELOR ADORMIȚI. BISERICA SF. CRUCE DE LA
PĂTRĂUȚI.
- P. 96. „CEI DE-A DREAPTA”. DETALIU DIN JUDECATA DE APOI DE LA VORONEȚ.
- P. 123. SFINȚII LA UȘA RAIULUI. DETALIU DIN JUDECATA DE APOI DE LA MOLDOVIȚA.
- P. 176. INTRAREA DINSPRE SUD ÎN EXONARTEXUL BISERICII SF. GHEORGHE DE LA
VORONEȚ.
- P. 247. SLUJBA BOBOTEZEI LA CERNĂUȚI, DUPĂ FRANZ XAVIER KNAPP
- P. 282. PERETELE DE SUD AL PRONAOSULUI BISERICII ÎNVIEREA DOMNULUI DE LA
SUCEVIȚA.
- P. 296. TABLOUL VOTIV DIN BISERICA BUNEI VESTIRI DE LA MOLDOVIȚA.
- P. 456. INTRAREA DINSPRE NORD ÎN EXONARTEXUL BISERICII SF. GHEORGHE DE LA
VORONEȚ.
- P. 460. BISERICA TĂIEREA CAPULUI SF. IOAN BOTEZĂTORUL DE LA ARBORE.



Deși domnul Gabriel Herea pleacă de la un concept preluat de la alți autori – „Spațiul cale”, formulat de Heinrich Lützler – el îl îmbogățește și îl aplică, de o manieră personală și convingătoare, la analiza arhitecturii bisericilor din Moldova, discutând despre un „Spațiu al pregătirii” și un „Spațiu al împlinirii”, plecând de la premisa modelului biblic al Cortului revelat lui Moise și pus în operă în Templu de David și Solomon, regăsit în esența sa în structura spațială a lăcașurilor moldovenești, care în forma lor dezvoltată includ, în primul tip de cale exonartexul, pronaosul și gropnița, iar în cel de al doilea naos-altarul.

Prof.Univ.Dr. Tereza Sinigalia

Am apreciat nu puține analize ale autorului, dovedind un spirit critic ascuțit. Este cazul cercetării celor trei tipuri iconografice ale „Rugului aprins”; cea asupra teoriilor laicizante privitoare la pictura exterioară din vremea lui Rareș, unele tinzând a o transforma într-o „gazetă de perete” sui generis a vechii Moldove... Remarcabile sunt observațiile sale privitoare la partea recent restaurată a picturii de la Pătrăuți, mai ales cele privitoare la iconografia constantiniană și la „Judecata de apoi” de pe peretele exterior vestic – sau cele privitoare la scenele cu sugestii trinitare de la Sucevița (sugestia antiprotestantă e interesantă, dar mă întreb dacă aici nu avem în primul rând o influență emergentă a picturii ruse).

Academician Răzvan Theodorescu

Privită în ansamblu, lucrarea părintelui Herea Gabriel Dinu reprezintă un demers original prin care aduce o reală contribuție la dezvoltarea cercetării interdisciplinare atât în domeniul istoriei artei cât și în domeniul teologiei sau filosofiei. Apreciem efortul deosebit pe care l-a depus în elaborarea acestei lucrări, un efort intelectual dublat de un efort existențial, marcat nu doar de slujirea asumată într-o biserică medievală, ci și de „pelerinaje” de studiu în diverse țări păstrătoare ale tezaurului simbolic, estetic și teologic creștin.

Prof.Univ.Dr.Pr. Gheorghe Popa

Considerăm că ansamblul amplu de informații bine documentate (texte biblice, iconografice și patristice), consemnate și organizate într-o formă clară și concludentă, aduse împreună cu un numeros material ilustrativ ca parte necesară în vederea comparării textelor sursă cu imaginile ce conțin elemente artistico-simbolice și al argumentării existenței unui context cultural semnificativ în Moldova medievală, poate constitui aspectul principal al contribuției științifice din Teză.

Conf.Univ.Dr. Carmen Cecilia Solomonea